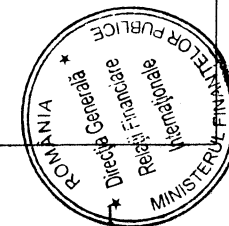
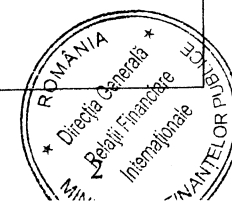


TABEL DE CONCORDANTA

1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	Directiva 2014/91/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 iulie 2014 de modificare a Directivei 2009/65/CE de coordonare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind organismele de plasament colectiv în valori mobiliare (O.P.C.V.M.), în ceea ce privește funcțiile de depozitar, politicile de remunerare și sancțiunile		(1) O.U.G. nr. 32/2012 privind organismele de plasament colectiv în valori mobiliare și societățile de administrare a investițiilor, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr.297/2004 privind piața de capital (2) Proiect de lege de modificare a O.U.G. nr. 32/2012 privind organismele de plasament colectiv în valori mobiliare și societățile de administrare a investițiilor, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr.297/2004 privind piața de capital pentru implementarea prevederilor UCITS V	
Art. 1	Directiva 2009/65/CE se modifică după cum urmează: 1. La articolul 2 alineatul (1) se adaugă următoarele litere: „(s) «organ de conducere» înseamnă organul cu putere finală de decizie într-o societate de administrare, societate de investiții sau depozitar, care cumulează funcțiile de supraveghere și conducere sau care deține	(2) Art. I. Pct. 2	Art. I. Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 32/2012 privind organismele de plasament colectiv în valori mobiliare și societățile de administrare a investițiilor, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr. 297/2004 privind piața de capital, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 435 din 30 iunie 2012, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 10/2015, cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează: [...] 2. La alineatul (1) al articolului 3, după punctul 26 se introduc patru noi puncte, punctele 27 – 30, cu următorul cuprins: „27. organ de conducere - organul cu putere finală de decizie într-o societate de administrare a investițiilor, societate de investiții sau depozitar, stabilit potrivit actelor constitutive, în conformitate cu prevederile Legii	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	doar funcția de conducere, în cazul în care cele două funcții sunt separate. În cazul în care, în conformitate cu dreptul intern, societatea de administrare, societatea de investiții sau depozitarul are mai multe organe cu funcții specifice, cerințele prevăzute în prezenta directivă la adresa «organului de conducere» sau a «organului de conducere în cadrul funcției sale de supraveghere» sunt aplicabile, în schimb, sau sunt aplicabile și acelor membri ai altor organe ale societății de administrare, societății de investiții sau depozitarului cărora dreptul intern aplicabil le conferă responsabilitatea respectivă; (t) «instrument financiar» înseamnă un instrument financiar menționat în secțiunea C din anexa I la		societăților nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare, care supraveghează și monitorizează procesul decizional de conducere. În cazul în care entitățile menționate anterior sunt administrate în sistem unitar, organul de conducere este reprezentat de către consiliul de administrație și de directori, iar în cazul în care acestea sunt administrate în sistem dualist, organul de conducere este reprezentat de către consiliul de supraveghere și de directorat conform prevederilor Legii nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare; 28. organul de conducere în cadrul funcției sale de supraveghere - organul de conducere care își îndeplinește rolul de supraveghere și monitorizare a procesului decizional de conducere și care este reprezentat de consiliul de administrație, în cadrul sistemului unitar de administrare, și de consiliul de supraveghere, în cadrul sistemului dualist de administrare; 29. conducere superioară – persoanele fizice care exercită funcții de conducere efectivă în cadrul unei S.A.I., depozitar, sau societate de investiții și care sunt responsabile și răspunzătoare față de organul de conducere pentru activitatea de conducere curentă a entităților respective. Conducerea superioară este reprezentată de directori, în cadrul sistemului unitar de administrare, și de către directorat, în cadrul sistemului dualist de administrare; 30. instrumente financiare:	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	Directiva 2014/65/UE a Parlamentului European și al Consiliului. 2. Se introduc următoarele articole: „Articolul 14a (1) Statele membre impun societăților de administrare să		a) valori mobiliare; b) instrumente ale pieței monetare; c) titluri de participare emise de organisme de plasament colectiv; d) opțiuni, contracte futures, swap-uri, contracte forward pe rate și orice alte contracte derivate în legătură cu valori mobiliare, valute, rate ale dobânzii sau ale randamentului/rentabilității, certificate de emisii sau alte instrumente derivate, indici financiari sau indicatori financiari care pot fi decontate prin livrare fizică sau în fonduri bănești; e) opțiuni, contracte futures, swap-uri, contracte forward și orice alte contracte derivate în legătură cu mărfuri care trebuie decontate în fonduri bănești sau pot fi decontate în fonduri bănești la cererea uneia dintre părți, excluzând cazul de neplată sau alt incident care conduce la reziliere; f) opțiuni, contracte futures, swap-uri, contracte forward și orice alt contract derivat referitor la mărfuri care poate fi decontat prin livrare fizică, cu condiția să fie tranzacționat pe o piață reglementată, în cadrul unui sistem multilateral de tranzacționare, denumit în continuare SMT, sau unui sistem organizat de tranzacționare, denumit în continuare SOT, cu excepția produselor energetice angro tranzacționate pe un SOT care trebuie decontate prin livrare fizică. 5. După articolul 34 se introduc două noi articole, articolul 34¹ și 34², cu următorul cuprins: “Art. 34¹ - (1) S.A.I. instituie și aplică politici și practici de remunerare care să promoveze și să fie compatibile cu	



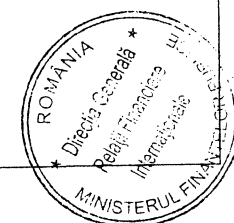
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	instituiе și să aplice politici și practici de remunerare care să promoveze și să fie compatibile cu o gestionare a riscurilor sănătoasă și eficace și care să nu încurajeze asumarea unor riscuri incompatibile cu profilurile de risc, cu regulile sau cu documentele constitutive ale O.P.C.V.M.-urilor pe care acestea le administrează și să nu afecteze îndeplinirea obligației societății de administrare de a acționa în interesul O.P.C.V.M.-urilor. (2) Politicile și practicile de remunerare includ componentele fixe și variabile ale salariilor și beneficiile discreționare de tipul pensiilor. (3) Politicile și practicile de remunerare se aplică acelor categorii de personal ale căror activități profesionale au un impact important asupra profilului de risc al societăților de administrare sau al O.P.C.V.M.-urilor pe care le administrează acestea, inclusiv personalului din conducerea superioară, persoanelor responsabile cu asumarea riscurilor, celor cu funcții de control, precum și oricăror angajați care primesc o remunerație totală care se încadrează în treapta de remunerare a personalului din conducerea superioară și a persoanelor responsabile cu asumarea riscurilor. (4) În conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, ESMA emite orientări adresate autorităților competente sau participanților la piețele financiare în ceea ce privește persoanele menționate la alineatul (3) din prezentul articol și în ceea ce privește aplicarea principiilor menționate la articolul 14b. Orientările respective țin seama de principiile politicilor	Art. I. Pct. 5 o administrare solidă și eficace a riscurilor și care să nu încurajeze asumarea unor riscuri incompatibile cu profilurile de risc menționate în documentele de constituire ale O.P.C.V.M.-urilor pe care acestea le administrează și care să nu afecteze îndeplinirea obligației S.A.I. de a acționa în interesul deținătorilor de titluri de participare ale O.P.C.V.M.-urilor administrate. (2) Politicile și practicile de remunerare menționează componentele fixe și variabile ale remunerațiilor și beneficiile discreționare de tipul pensiilor. (3) Politicile și practicile de remunerare se aplică acelor categorii de personal ale căror activități profesionale au un impact important asupra profilului de risc al S.A.I. sau al O.P.C.V.M.-urilor pe care le administrează acestea, inclusiv personalului din conducerea superioară, persoanelor responsabile cu administrarea riscurilor, celor cu funcții de control, precum și oricăror angajați care primesc o remunerație totală care se încadrează în treapta de remunerare a personalului din conducerea superioară și a persoanelor responsabile cu administrarea riscurilor. (4) A.S.F. emite reglementări cu privire la politicile și practicile de remunerare aplicate persoanelor menționate la alin. (3), cu luarea în considerare a orientărilor și recomandărilor elaborate de E.S.M.A.		

ROMANIA

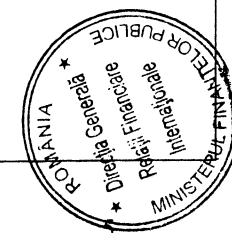
Direcția Generală

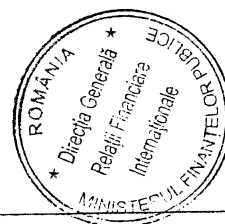
Relații Financiare

Informațională

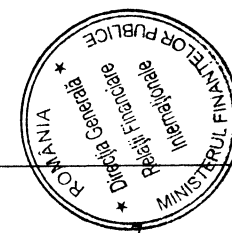


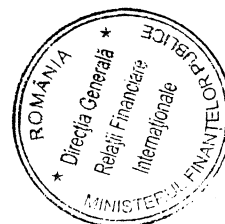
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	sănătoase de remunerare prevăzute în Recomandarea 2009/384/CE a Comisiei, de dimensiunea societății de administrare și de dimensiunea O.P.C.V.M.-urilor pe care le administrează, de organizarea internă a acestora și de natura, amploarea și complexitatea activităților lor. În procesul de elaborare a orientărilor respective, ESMA colaborează îndeaproape cu Autoritatea europeană de supraveghere (Autoritatea Bancară Europeană) (ABE) înființată prin Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului, pentru a asigura concordanța cu cerințele dezvoltate pentru alte sectoare din domeniul serviciilor financiare, în special al instituțiilor de credit și al firmelor de investiții. <i>Articolul 14b</i> (1) La stabilirea și aplicarea politicilor de remunerare menționate la articolul 14a, societățile de administrare respectă principiile de mai jos într-un mod și într-o măsură adecvată în raport cu dimensiunea lor, cu organizarea lor internă, precum și cu natura, amploarea și complexitatea activităților lor: (a) politica de remunerare este compatibilă cu gestionarea sănătoasă și eficientă a riscurilor și promovează acest tip de gestionare, fără a încuraja asumarea de riscuri care nu este conformă cu profilul de risc, regulile sau documentele constitutive ale O.P.C.V.M.-urilor pe care societatea de administrare le administrează; (b) politica de remunerare este conformă cu strategia de		Art. 34² - (1) La stabilirea și aplicarea politicilor de remunerare menționate la art. 34¹, S.A.I. respectă următoarele principii, într-un mod și într-o măsură adecvată în raport cu dimensiunea lor, cu organizarea lor internă, precum și cu natura, amploarea și complexitatea activităților lor: a) politica de remunerare este compatibilă cu administrarea solidă și eficientă a riscurilor și promovează acest tip de administrare, fără a încuraja asumarea de riscuri care nu este conformă cu profilul de risc, regulile fondurilor sau, după caz, în actele constitutive ale societăților de investiții, pe care S.A.I. le administrează; b) politica de remunerare este conformă cu strategia de	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislația europeană	Art./ Par./	Legislația națională	Observatii
	afaceri, obiectivele, valorile și interesele societății de administrare și ale O.P.C.V.M.-urilor pe care le administrează, precum și ale investitorilor în astfel de O.P.C.V.M.-uri și cuprinde măsuri pentru evitarea conflictelor de interese; (c) politica de remunerare este adoptată de organul de conducere al societății de administrare în cadrul funcției sale de supraveghere, iar acest organ adoptă și evaluează cel puțin o dată pe an principiile generale ale politicii de remunerare, este responsabil de punerea în aplicare a acestora și supraveghează punerea în aplicare a acestora; sarcinile menționate la prezenta literă se întreprind doar de către membri ai organului de conducere care nu îndeplinesc nicio funcție executivă în societatea de administrare în cauză și care au experiență în gestionarea riscurilor și în remunerare; (d) cel puțin o dată pe an, punerea în aplicare a politicii de remunerare face obiectul unei evaluări interne centrale și independente privind conformitatea cu politicile și procedurile de remunerare adoptate de organul de conducere în cadrul funcției sale de supraveghere; (e) membrii personalului care dețin funcții de control sunt recompensați în funcție de realizarea obiectivelor legate de funcțiile lor, independent de rezultatele sectoarelor de activitate pe care le controlează;		afaceri, obiectivele, valorile și interesele S.A.I. și ale O.P.C.V.M.-urilor pe care le administrează, precum și ale deținătorilor de titluri de participare ale acestor O.P.C.V.M.-uri și cuprinde măsuri pentru evitarea conflictelor de interese; c) politica de remunerare este adoptată de organul de conducere al S.A.I. în cadrul funcției sale de supraveghere, iar acest organ adoptă și evaluează cel puțin anual principiile generale ale politicii de remunerare și supraveghează punerea în aplicare a acestora; d) sarcinile menționate la lit. c) sunt puse în aplicare doar de către membrii neexecutivi ai organului de conducere al S.A.I., respectiv membrii neexecutivi ai Consiliului de Administrație, în cazul conducerii în sistem unitar sau membrii consiliului de supraveghere, în cazul conducerii în sistem dualist, care au experiență în administrarea riscurilor și în remunerare; e) punerea în aplicare a politicii de remunerare face obiectul, cel puțin anual, al unei evaluări interne centrale și independente privind conformitatea cu politicile și procedurile de remunerare adoptate de organul de conducere al S.A.I. în cadrul funcției sale de supraveghere; f) membrii personalului care dețin funcții de control sunt recompensați în funcție de realizarea obiectivelor legate de funcțiile lor, independent de rezultatele sectoarelor de activitate pe care le controlează;	

1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(f) remunerarea cadrelor superioare cu funcții de gestionare a riscurilor și de asigurare a conformității este direct supravegheată de comitetul de remunerare, în cazul în care există un astfel de comitet; (g) atunci când remunerația depinde de performanță, cuantumul său total se calculează în funcție de o evaluare în care se combină performanțele individuale și ale unității operaționale în cauză sau ale O.P.C.V.M.-ului respectiv, precum și riscurile acestora și rezultatele globale ale societății de administrare atunci când se evaluează performanța individuală, luându-se în considerare criterii financiare și criterii nefinanciare; (h) evaluarea performanței se realizează într-un cadru multianual adecvat perioadei de deținere recomandate investitorilor în O.P.C.V.M.-urile administrate de societatea de administrare, pentru a garanta că procesul de evaluare se bazează pe performanțele pe termen mai lung ale O.P.C.V.M.-urilor și pe riscurile de investiții ale acestora și că plata efectivă a componentelor remunerației care depind de performanțe se efectuează pe aceeași perioadă; (i) remunerația variabilă garantată este excepțională, intervine numai în contextul angajării de personal nou și este limitată la primul an de angajare; (j) componenta fixă și cea variabilă a remunerației totale sunt echilibrate în mod corespunzător, iar componenta fixă reprezintă o proporție suficient de mare din		g) remunerarea persoanelor care coordonează activitatea de administrare a riscurilor și de asigurare a conformității/controlului intern este direct supravegheată de comitetul de remunerare, în cazul în care există un astfel de comitet; h) atunci când remunerația depinde de performanță, cuantumul total al acesteia se calculează în funcție de o evaluare în care se combină performanțele individuale și cele ale unității operaționale în cauză ale S.A.I. sau ale respectivului O.P.C.V.M., precum și riscurile acestora și rezultatele globale ale S.A.I. atunci când se evaluează performanța individuală, cu luarea în considerare a unor criterii financiare/cantitative și nefinanciare/calitative; i) evaluarea performanței se realizează într-un cadru multianual adecvat perioadei de deținere recomandate investitorilor O.P.C.V.M.-urilor administrate de S.A.I., pentru a garanta că procesul de evaluare se bazează pe performanțele pe termen lung ale O.P.C.V.M.-urilor și pe riscurile aferente investițiilor acestora și că plata efectivă a componentelor remunerației care depind de performanțe se efectuează pe aceeași perioadă; j) remunerația variabilă garantată este excepțională, intervenind numai în contextul angajării de personal nou și este limitată la primul an de angajare; k) componenta fixă și cea variabilă a remunerației totale sunt echilibrate în mod corespunzător, iar componenta fixă reprezintă o proporție suficient de mare din	



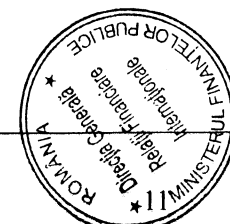
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	remunerația totală pentru a permite aplicarea unei politici complet flexibile privind componentele variabile ale remunerației, care să includă posibilitatea de a nu plăti nicio componentă variabilă a remunerației; (k) plățile aferente încetării anticipate a unui contract reflectă performanțele obținute în timp și sunt acordate astfel încât să nu recompenseze eșecurile; (l) măsurarea performanței utilizată în calculul componentelor variabile ale remunerației sau al unor ansambluri de componente variabile ale remunerației cuprinde un mecanism cuprinzător de adaptare care să includă toate tipurile pertinente de riscuri prezente sau viitoare; (m) în funcție de structura juridică a O.P.C.V.M.-ului și de regulile sau de documentele sale constitutive, un procent semnificativ, respectiv cel puțin 50%, din orice componentă variabilă a remunerației constă în titluri de participare ale O.P.C.V.M.-ului în cauză, ale unei entități echivalente sau în instrumente legate de acțiuni ori în instrumente echivalente, altele decât numerarul, cu stimulente la fel de eficace ca oricare dintre instrumentele menționate la prezenta literă, cu excepția cazului în care administrarea de O.P.C.V.M.-uri reprezintă mai puțin de 50 % din portofoliul total administrat de societatea de administrare, minimul de 50 % neaplicându-se în acest caz. Instrumentele menționate la prezenta literă fac obiectul		remunerația totală pentru a permite aplicarea unei politici flexibile privind componentele variabile ale remunerației, care să includă posibilitatea de a nu plăti nicio componentă variabilă a remunerației; l) plățile aferente încetării anticipate a unui contract reflectă performanțele obținute în decursul perioadei de angajare/mandat și sunt acordate astfel încât să nu recompenseze performanțe probabile sau eșecuri; m) măsurarea performanței utilizată în calculul componentelor variabile ale remunerației sau al unor ansambluri de componente variabile ale remunerației cuprinde un mecanism cuprinzător de adaptare care include toate tipurile pertinente de riscuri prezente sau viitoare; n) în funcție de structura juridică a O.P.C.V.M.-ului și de regulile fondului sau, după caz, de actul constitutiv al societății de investiții, un procent semnificativ, care nu poate fi mai mic de 50%, din orice componentă variabilă a remunerației constă în titluri de participare ale O.P.C.V.M.-ului în cauză, sau în alte instrumente echivalente ce atestă dreptul de proprietate asupra respectivelor titluri sau asupra beneficiilor aferente unor astfel de dețineri, cu excepția cazului în care activele O.P.C.V.M.-urilor administrate reprezintă mai puțin de 50% din portofoliul total administrat de S.A.I., inclusiv conturi individuale, minimul de 50% neaplicându-se în acest caz; o) instrumentele menționate la lit. n) fac obiectul unei	

1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	unei politici adecvate de reținere, menite să armonizeze stimulentele cu interesele societății de administrare, ale O.P.C.V.M.-ului administrat și ale investitorilor în O.P.C.V.M.-ul respectiv. Statele membre sau autoritățile competente ale acestora pot limita tipurile acestor instrumente sau modul în care acestea sunt concepute sau pot interzice anumite instrumente, după caz. Prezenta literă se aplică atât procentului din componenta variabilă a remunerației care este amânat în conformitate cu litera (n), cât și procentului din componenta variabilă a remunerației care nu este amânat; (n) un procent substanțial, în orice caz de cel puțin 40 % din componenta variabilă a remunerației, se amână pe o perioadă corespunzătoare din punct de vedere al perioadei de deținere recomandate investitorilor în O.P.C.V.M.-ul vizat, această perioadă fiind aliniată în mod corect la natura riscurilor asumate de O.P.C.V.M.-ul vizat. Perioada menționată la prezenta literă este de cel puțin trei ani; remunerația datorată în cadrul unor măsuri de amânare nu se acordă mai repede decât pe bază proporțională; în cazul unei componente a remunerației variabile în sumă deosebit de mare, cel puțin 60 % din sumă este amânată; (o) remunerația variabilă, inclusiv partea amânată, se plătește sau se acordă numai dacă este sustenabilă în funcție de situația financiară a societății de administrare		politici adecvate de reținere, menite să armonizeze stimulentele cu interesele S.A.I., ale O.P.C.V.M.-ului administrat și ale deținătorilor de titluri de participare în O.P.C.V.M.-ul respectiv. Prevederile lit. n) se aplică atât procentului din componenta variabilă a remunerației care este amânat în conformitate cu lit. p), cât și procentului din componenta variabilă a remunerației care nu este amânat; p) cu respectarea condițiilor prevăzute la lit. n) și o), cel puțin 40% din componenta variabilă a remunerației, se amână pe o perioadă corespunzătoare din punct de vedere al perioadei de deținere recomandate deținătorilor de titluri de participare ale O.P.C.V.M.-ului respectiv, această perioadă fiind adecvată naturii riscurilor asumate de O.P.C.V.M.-ul în cauză. q) perioada menționată la lit. p) este de cel puțin 3 ani, remunerația datorată în cadrul unor măsuri de amânare neputându-se acorda mai repede decât pe bază proporțională, în cazul unei componente a remunerației variabile în sumă deosebit de mare, cel puțin 60 % din sumă fiind amânată; r) remunerația variabilă, inclusiv partea amânată, se plătește sau se acordă numai dacă este sustenabilă în funcție de situația financiară a S.A.I. și dacă este	

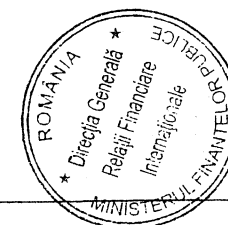


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	în ansamblu și dacă este justificată de performanța unității operaționale, a O.P.C.V.M.-ului și a persoanei în cauză. Remunerația variabilă totală se reduce, în general, în mod semnificativ în cazul în care se înregistrează o performanță slabă sau negativă a societății de administrare sau a O.P.C.V.M.-ului vizat, ținându-se seama atât de remunerațiile curente, cât și de reducerile privind plata sumelor câștigate anterior, inclusiv prin aplicarea principiului «malus» sau prin mecanisme de recuperare. (p) politica de pensii este compatibilă cu strategia de afaceri, obiectivele, valorile și interesele pe termen lung ale societății de administrare și ale O.P.C.V.M.-ului pe care îl administrează. În cazul în care angajatul încetează, din proprie voință, raporturile contractuale cu societatea de administrare înainte de a se pensiona, beneficiile discreționare de tipul pensiilor se rețin de societatea de administrare timp de cinci ani sub forma instrumentelor menționate la litera (m). În cazul în care un angajat ajunge la vârsta de pensionare, beneficiile discreționare de tipul pensiilor sunt plătite angajatului în cauză sub forma instrumentelor menționate la litera (m), sub rezerva unei perioade de reținere de cinci ani; (q) personalului i se impune să se angajeze să nu utilizeze strategii de acoperire personală sau asigurări legate de remunerare sau răspundere pentru a submina efectele alinierii riscurilor prevăzute în regimurile lor de		justificată de performanța unității operaționale a S.A.I., a O.P.C.V.M.-ului și a persoanei în cauză. s) remunerația variabilă totală se reduce în mod semnificativ în cazul în care se înregistrează o performanță slabă sau negativă a S.A.I. sau a O.P.C.V.M.-ului vizat, ținându-se seama atât de remunerațiile curente, cât și de reducerile privind plata sumelor câștigate anterior, inclusiv prin aplicarea principiului «malus» sau prin mecanisme de recuperare; ș) politica de pensii este compatibilă cu strategia de afaceri, obiectivele, valorile și interesele pe termen lung ale S.A.I. și ale O.P.C.V.M.-ului administrat. t) în cazul în care angajatul încetează, din proprie voință, raporturile contractuale cu S.A.I. înainte de a se pensiona, beneficiile discreționare de tipul pensiilor se rețin de S.A.I. timp de 5 ani sub forma instrumentelor menționate la lit. n). În cazul în care un angajat ajunge la vârsta de pensionare, beneficiile discreționare de tipul pensiilor sunt plătite angajatului în cauză sub forma instrumentelor menționate la lit. n), sub rezerva unei perioade de reținere de 5 ani; ț) personalul S.A.I. declară pe propria răspundere că nu utilizează strategii de acoperire personală sau asigurări legate de remunerare sau de răspundere pentru a submina efectele alinierii riscurilor prevăzute în contractele lor de	

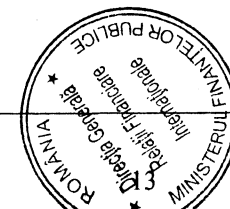
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	remunerare; (r) remunerația variabilă nu este plătită prin intermediul unor instrumente sau metode care să faciliteze evitarea respectării cerințelor prevăzute în prezenta directivă. (2) În conformitate cu articolul 35 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, ESMA poate cere autorităților competente informații privind politicile și practicile de remunerare menționate la articolul 14a din prezenta directivă. În strânsă cooperare cu ABE, ESMA include în orientările sale privind politicile de remunerare dispoziții privind modul în care trebuie să se aplice diferite principii de remunerare sectorială, precum cele prevăzute în Directiva 2011/61/UE a Parlamentului European și a Consiliului și în Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului, atunci când angajații sau alte categorii de personal prestează servicii care fac obiectul unor principii de remunerare sectorială diferite. (3) Principiile prevăzute la alineatul (1) se aplică prestațiilor de orice tip plătite de către societatea de administrare, tuturor sumelor plătite în mod direct de către O.P.C.V.M.-ul însuși, inclusiv comisioanelor de performanță, precum și tuturor transferurilor de titluri de participare sau acțiuni ale O.P.C.V.M.-ului, făcute în beneficiul respectivelor categorii de personal, inclusiv al personalului din conducerea superioară, al persoanelor		remunerare; u) remunerația variabilă nu este plătită prin intermediul unor instrumente sau metode care să faciliteze evitarea respectării cerințelor prevăzute în prezenta ordonanță de urgență. (2) La solicitarea E.S.M.A., A.S.F. transmite acesteia informații privind politicile și practicile de remunerare menționate la art. 34¹. (3) Principiile prevăzute la alin. (1) se aplică prestațiilor de orice tip plătite de către S.A.I., tuturor sumelor plătite în mod direct de către O.P.C.V.M.-ul însuși, inclusiv comisioanelor de performanță, precum și tuturor transferurilor de unități de fond sau acțiuni ale O.P.C.V.M.-ului, făcute în beneficiul respectivelor categorii de personal, inclusiv al personalului din conducerea superioară, al persoanelor responsabile cu	Nu necesită transpunere.



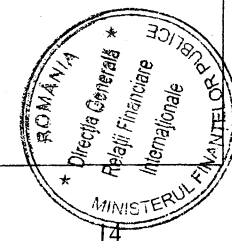
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	responsabile cu asumarea riscurilor, al celor cu funcții de control și al oricărui angajat care beneficiază de o remunerație totală care se încadrează în aceeași categorie de remunerare ca și conducerea superioară și persoanele responsabile cu asumarea riscurilor, ale căror activități profesionale au un impact semnificativ asupra profilului lor de risc sau asupra profilului de risc al O.P.C.V.M.-urilor pe care le administrează. (4) Societățile de administrare semnificative din punctul de vedere al dimensiunii lor sau al dimensiunii O.P.C.V.M.-urilor pe care le administrează, al organizării lor interne și al naturii, amplitudinii și complexității activităților lor instituie un comitet de remunerare. Comitetul de remunerare se constituie într-un mod care să îi permită să efectueze o analiză competentă și independentă a politicilor și practicilor de remunerare și a stimulentele create în vederea gestionării riscurilor. Comitetul de remunerare instituit, după caz, în conformitate cu orientările ESMA menționate la articolul 14a alineatul (4) răspunde de pregătirea deciziilor privind remunerarea, inclusiv a deciziilor care au implicații asupra riscurilor și asupra administrării riscurilor societății de administrare sau ale O.P.C.V.M.-urilor în cauză, care trebuie luate de organul de conducere în cadrul funcției sale de supraveghere. Comitetul de remunerare este prezidat de un membru al organului de conducere care nu deține funcții executive în cadrul societății de administrare în cauză. Membrii		administrarea riscurilor, al celor cu funcții de control și al oricărui angajat care beneficiază de o remunerație totală care se încadrează în aceeași categorie de remunerare ca și conducerea superioară și persoanele responsabile cu administrarea riscurilor, ale căror activități profesionale au un impact semnificativ asupra profilului lor de risc sau asupra profilului de risc al O.P.C.V.M.-urilor pe care le administrează. (4) S.A.I. semnificative din punctul de vedere al dimensiunii lor sau al dimensiunii O.P.C.V.M.-urilor pe care le administrează, definite conform reglementărilor emise de A.S.F. în aplicarea prezentei ordonanțe de urgență, al organizării lor interne și al naturii, amplitudinii și complexității activităților lor numesc obligatoriu un comitet de remunerare. Comitetul de remunerare analizează de o manieră independentă politicile și practicile de remunerare, precum și stimulentele oferite de S.A.I., în vederea administrării riscurilor. (5) Comitetul de remunerare este responsabil cu pregătirea deciziilor privind remunerarea, inclusiv a deciziilor care au implicații asupra riscurilor și asupra administrării riscurilor S.A.I. sau ale O.P.C.V.M.-urilor în cauză, ce trebuie adoptate de organul de conducere în cadrul funcției sale de supraveghere.” (6) Comitetul de remunerare este format din membri ai organului de conducere care nu dețin funcții executive în cadrul S.A.I. în cauză. Unul dintre membrii organului de	



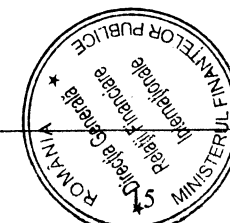
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	comitetului de remunerare sunt membri ai organului de conducere care nu dețin funcții executive în cadrul societății de administrare respective. Dacă dreptul intern prevede reprezentarea personalului în organul de conducere, comitetul de remunerare include unul sau mai mulți reprezentanți ai personalului. La elaborarea deciziilor sale, comitetul de remunerare ține seama de interesul pe termen lung al investitorilor și al altor părți interesate, precum și de interesul public. 3. La articolul 20 alin. (1), litera (a) se înlocuiește cu următorul text: „(a) acordul scris încheiat cu depozitarul menționat la articolul 22 alineatul (2);” 4. Articolul 22 se înlocuiește cu următorul text: „Articolul 22 (1) O societate de investiții și, pentru fiecare dintre fondurile deschise de investiții pe care le administrează, o societate de administrare se asigură că este numit un singur depozitar în conformitate cu prezentul capitol. (2) Numirea depozitarului este atestată prin intermediul unui contract scris. Acest contract reglementează, printre altele, fluxul de informații considerate necesare pentru a permite depozitarului să își exercite funcțiile pentru O.P.C.V.M.-urile pentru care a fost numit depozitar,	(2) Art. I. Pct. 25 (2) Art.I. Pct. 6	conducere deține funcția de președinte al comitetului de remunerare. (7) La elaborarea deciziilor sale, comitetul de remunerare ține seama de interesul pe termen lung al deținătorilor de titluri de participare ale O.P.C.V.M. și al altor părți interesate, precum și de interesul public.” 25. Alineatul (1), litera a) a articolului 168 se modifică și va avea următorul cuprins: “(a) contractul scris încheiat cu depozitarul, menționat la art. 52 alin. (1); și” 6. Articolul 52 se modifică și va avea următorul cuprins: “Art.52 - (1) Activele unui O.P.C.V.M. autorizat de A.S.F. sunt încredințate spre păstrare în condiții de siguranță, în baza unui contract scris, unui singur depozitar. (2) Contractul menționat la alin. (1) reglementează, printre altele, fluxul de informații considerate necesare pentru a permite depozitarului să își exercite funcțiile pentru O.P.C.V.M.-urile pentru care a fost numit	



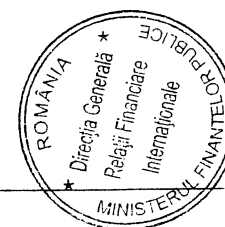
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	astfel cum se prevede în prezenta directivă și în alte acte cu putere de lege și acte administrative relevante. (3) Depozitarul: (a) se asigură că vânzarea, emisiunea, răscumpărarea, rambursarea și anularea de titluri de participare ale O.P.C.V.M.-ului sunt realizate în conformitate cu dreptul intern aplicabil și cu regulile fondului sau cu documentele constitutive; (b) se asigură că valoarea titlurilor de participare ale O.P.C.V.M.-urilor este calculată în conformitate cu dreptul intern aplicabil și cu regulile fondului sau cu documentele constitutive. (c) îndeplinește instrucțiunile societății de administrare sau ale unei societăți de investiții, cu excepția cazului în care acestea contravin dreptul intern aplicabil sau regulilor fondului ori documentelor constitutive; (d) se asigură că în tranzacțiile care implică activele O.P.C.V.M.-ului, contravaloarea este achitată O.P.C.V.M.-ului în termenele uzuale;		depozitar, astfel cum se prevede în prezenta ordonanță de urgență, în reglementările emise de A.S.F. în aplicarea acesteia și în Regulamentul delegat (UE) 438/2016 al Comisiei din 17 decembrie 2015 de completare a Directivei 2009/65/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește obligațiile depozitarilor, denumit în continuare Regulamentul (UE) 438/2016. (3) Depozitarul trebuie: a) să se asigure că vânzarea, emiterea, răscumpărarea sau anularea titlurilor de participare sunt efectuate de către S.A.I. sau o altă entitate, în numele O.P.C.V.M., potrivit prezentei ordonanțe de urgență, reglementărilor A.S.F. și regulilor fondului, sau, după caz, actului constitutiv al societății de investiții; b) să se asigure că valoarea titlurilor de participare este calculată potrivit regulilor fondului sau, după caz, actului constitutiv al societății de investiții și prevederilor prezentei ordonanțe de urgență; c) să îndeplinească instrucțiunile S.A.I. sau ale societăților de investiții, cu excepția cazului în care acestea sunt contrare legislației în vigoare ori regulilor fondului, sau, după caz, actului constitutiv al societății de investiții; d) să se asigure că, în tranzacțiile având ca obiect activele O.P.C.V.M., orice sumă este achitată în termenul stabilit;	



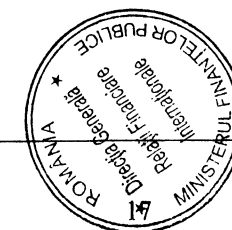
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(e) se asigură că venitul O.P.C.V.M.-ului este utilizat în conformitate cu dreptul intern aplicabil și cu regulile fondului sau cu documentele constitutive (4) Depozitarul se asigură că fluxurile de numerar ale O.P.C.V.M.-ului sunt monitorizate în mod corespunzător și, în special, că au fost încasate toate plățile efectuate de către sau în numele investitorilor la subscrierea de titluri de participare ale O.P.C.V.M.-ului și că tot numerarul O.P.C.V.M.-ului a fost înregistrat în conturi de numerar care: (a) sunt deschise în numele O.P.C.V.M.-ului sau al societății de administrare care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului sau al depozitarului care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului; (b) sunt deschise la o entitate menționată la articolul 18 alineatul (1) literele (a), (b) și (c) din Directiva 2006/73/CE a Comisiei ; și (c) sunt administrate în conformitate cu principiile prevăzute la articolul 16 din Directiva 2006/73/CE. În cazul în care conturile de numerar sunt deschise în numele depozitarului care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului, în aceste conturi nu se înregistrează numerarul entității menționate la primul paragraf litera (b) și nici numerarul propriu al depozitarului.		e) să se asigure că veniturile O.P.C.V.M. sunt administrate și calculate potrivit legislației în vigoare, reglementărilor A.S.F. și regulilor fondului sau, după caz, actului constitutiv al societății de investiții. (4) Depozitarul se asigură că fluxurile de numerar ale O.P.C.V.M.-ului sunt monitorizate în mod corespunzător și, în special, că au fost încasate toate plățile efectuate de către sau în numele investitorilor la subscrierea de titluri de participare ale O.P.C.V.M.-ului și că tot numerarul O.P.C.V.M.-ului a fost înregistrat în conturi de numerar care: a) sunt deschise în numele O.P.C.V.M.-ului sau al S.A.I. care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului sau al depozitarului care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului; b) sunt deschise la o bancă centrală, o instituție de credit autorizată conform legislației comunitare sau o bancă autorizată într-un stat terț și sunt administrate în conformitate cu principiile prevăzute în reglementările emise de A.S.F. privind obligația păstrării în siguranță a drepturilor clienților în legătură cu instrumentele financiare și fondurile aparținând acestora. (5) În cazul în care conturile de numerar sunt deschise în numele depozitarului care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului, în aceste conturi nu se înregistrează numerarul entității menționate la alin. (4) lit. (b) și nici numerarul propriu al depozitarului.	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(5) Activele O.P.C.V.M.-ului se încredințează depozitarului pentru păstrare după cum urmează: (a) pentru instrumentele financiare care pot fi păstrate în custodie, depozitarul: (i) păstrează în custodie toate instrumentele financiare care pot fi înregistrate într-un cont de instrumente financiare deschis în registrele depozitarului și toate instrumentele financiare care pot fi livrate fizic depozitarului; (ii) se asigură că toate instrumentele financiare care pot fi înregistrate într-un cont de instrumente financiare deschis în registrele depozitarului sunt înregistrate în registrele depozitarului în conturi separate, în conformitate cu principiile prevăzute la articolul 16 din Directiva 2006/73/CE, deschise în numele O.P.C.V.M.-ului sau al societății de administrare care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului, astfel încât să poată fi identificate clar în orice moment ca aparținând O.P.C.V.M.-ului în conformitate cu legislația aplicabilă; (b) pentru alte active, depozitarul: (i) verifică dreptul de proprietate al O.P.C.V.M.-ului sau al societății de administrare care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului asupra activelor respective, analizând dacă O.P.C.V.M.-ul sau societatea de administrare care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului este titularul dreptului de proprietate, pe baza informațiilor sau a documentelor furnizate de O.P.C.V.M. sau de societatea de administrare și, dacă sunt disponibile, a dovezilor externe;		(6) Activele O.P.C.V.M.-ului se încredințează depozitarului pentru păstrare în siguranță, după cum urmează: a) pentru instrumentele financiare care pot fi păstrate în custodie, depozitarul: 1. păstrează în custodie toate instrumentele financiare care pot fi înregistrate într-un cont de instrumente financiare deschis în registrele proprii și toate instrumentele financiare care pot fi livrate fizic; 2. se asigură că toate instrumentele financiare care pot fi înregistrate într-un cont de instrumente financiare deschis în registrele proprii sunt înregistrate în conturi separate, deschise în numele O.P.C.V.M.-ului sau al S.A.I. care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului, astfel încât să poată fi identificate clar în orice moment ca aparținând O.P.C.V.M.-ului; b) pentru alte active, depozitarul: 1. verifică dreptul de proprietate al O.P.C.V.M.-ului sau al S.A.I. care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului asupra activelor respective, analizând dacă O.P.C.V.M.-ul sau S.A.I. care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului este titularul dreptului de proprietate, pe baza informațiilor sau a documentelor furnizate de O.P.C.V.M. sau de societatea de administrare și, dacă sunt disponibile, a dovezilor externe;	



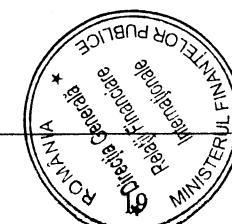
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(ii) ține o evidență a activelor pentru care are convingerea că O.P.C.V.M.-ul sau societatea de administrare care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului este titularul dreptului de proprietate și actualizează această evidență. (6) Depozitarul prezintă periodic societății de administrare sau societății de investiții un inventar cuprinzător al tuturor activelor O.P.C.V.M.-ului. (7) Activele păstrate în custodie de către depozitar nu sunt reutilizate pe cont propriu de către depozitar sau de către vreun terț căruia i s-a delegat funcția de custodie. Reutilizarea include toate tranzacțiile cu active păstrate în custodie, printre care, fără a se limita la acestea, transferuri, gajări, vânzări și împrumuturi. Activele păstrate în custodie de către depozitar pot fi reutilizate numai dacă: (a) reutilizarea activelor este executată în numele O.P.C.V.M.-ului; (b) depozitarul execută instrucțiunile societății de administrare în numele O.P.C.V.M.-ului; (c) reutilizarea se face în beneficiul O.P.C.V.M.-ului și în interesul deținătorilor de titluri de participare; și (d) tranzacția este acoperită de garanții de înaltă calitate și lichide primite de O.P.C.V.M. în cadrul unui acord de transfer de proprietate.		2. ține o evidență a activelor pentru care are convingerea că O.P.C.V.M.-ul sau S.A.I. care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului este titularul dreptului de proprietate și actualizează această evidență.” (7) Depozitarul prezintă cel puțin lunar S.A.I. sau societății de investiții un inventar cuprinzător al tuturor activelor O.P.C.V.M.-ului. (8) Activele păstrate în custodie de către depozitar nu sunt reutilizate pe cont propriu de către depozitar sau de către un terț căruia i s-a delegat funcția de custodie. Reutilizarea include toate tranzacțiile cu active păstrate în custodie, printre care, fără a se limita la acestea, transferuri, gajări, vânzări și împrumuturi. (9) Activele păstrate în custodie de către depozitar pot fi reutilizate numai dacă: a) reutilizarea activelor este executată în numele O.P.C.V.M.-ului; b) depozitarul execută instrucțiunile S.A.I. în numele O.P.C.V.M.-ului; c) reutilizarea se face în beneficiul O.P.C.V.M.-ului și în interesul deținătorilor de titluri de participare; și d) tranzacția este acoperită de garanții de înaltă calitate și lichide primite de O.P.C.V.M. în cadrul unui acord de transfer de proprietate. Valoarea de piață a garanțiilor în	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	Valoarea de piață a garanțiilor în orice moment se ridică la cel puțin valoarea de piață a activelor reutilizate, plus o primă. (8) Statele membre se asigură că, în cazul insolvenței unui depozitar și/sau a oricărui terț situat în Uniune căruia i s-a delegat custodia de active ale O.P.C.V.M.-ului, activele O.P.C.V.M.-ului păstrate în custodie nu sunt disponibile pentru a fi distribuite între creditorii acestui depozitar și/sau terț sau realizate în beneficiul acestor creditori. 5. Se introduce următorul articol: <i>„Articolul 22a</i> (1) Depozitarul nu poate delega unor terți funcțiile menționate la articolul 22 alineatele (3) și (4). (2) Depozitarul poate delega unor terți funcțiile menționate la articolul 22 alineatul (5), dar numai cu condiția ca: (a) sarcinile să nu fie delegate cu intenția de a eluda cerințele prezentei directive;	(2) Art.I. Pct.7	orice moment se ridică la cel puțin valoarea de piață a activelor reutilizate, plus o primă. (10) În cazul insolvenței unui depozitar și/sau a unei entități terțe situate într-un stat membru căreia i s-a delegat custodia de active ale O.P.C.V.M.-ului, activele O.P.C.V.M.-ului păstrate în custodie la respectivul depozitar/entitate terță nu pot fi utilizate pentru a fi distribuite între creditorii acestui depozitar și/sau entități terțe, nu pot face obiectul procedurilor de executare silită declanșate de către creditorii depozitarului, nu pot fi puse sub sechestru sau poprite de către aceștia. (11) Depozitarul are sediul social sau este stabilit în statul membru de origine al O.P.C.V.M.” 7. După articolul 52 se introduce un nou articol, articolul 52¹, cu următorul cuprins: “Art.52¹ - (1) Depozitarul nu poate delega unor entități terțe funcțiile menționate la art. 52 alin. (3) - (5). (2) Depozitarul poate delega unor entități terțe funcțiile menționate la art. 52 alin. (6), dar numai cu condiția ca: a) sarcinile să nu fie delegate cu intenția de eludare a obligațiilor depozitarului;	

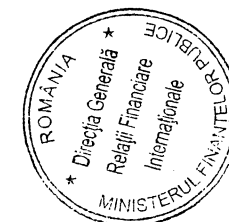


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(b) depozitarul să poată demonstra existența unui motiv obiectiv pentru delegare; (c) depozitarul să acționeze cu competența, grija și diligența necesare atunci când selectează și numește un terț căruia intenționează să îi delege o parte din sarcinile sale și să dea dovadă în continuare de competența, grija și diligența necesare când verifică periodic și supraveghează permanent pe terțul căruia i-a delegat o parte din sarcinile sale și măsurile luate de terț în legătură cu sarcinile care i-au fost delegate (3) Funcțiile menționate la articolul 22 alineatul (5) pot fi delegate de depozitar unui terț doar dacă acesta, oricând pe parcursul executării sarcinilor care i s-au delegat: (a) dispune de structuri și cunoștințe de specialitate adecvate și proporționale cu natura și complexitatea activelor O.P.C.V.M.-ului sau ale societății de administrare care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului care i-au fost încredințate; (b) în ceea ce privește sarcinile de custodie menționate la articolul 22 alineatul (5) litera (a), fac obiectul: (i) unor reglementări prudențiale eficace, inclusiv al unor cerințe minime de capital, precum și al supravegherii în jurisdicția în cauză;		b) depozitarul să poată demonstra S.A.I., societății de investiții, deținătorilor de titluri de participare ale O.P.C.V.M. ale căror active sunt păstrate în condiții de siguranță, sau A.S.F., după caz, existența unui motiv obiectiv pentru delegare; c) depozitarul să acționeze cu competența, grija și diligența necesare atunci când selectează și numește o entitate terță căreia intenționează să îi delege o parte din sarcinile sale și să dea dovadă în continuare de competența, grija și diligența necesare când verifică periodic și supraveghează permanent entitatea terță căreia i-a delegat o parte din sarcinile sale și măsurile luate de entitatea terță în legătură cu sarcinile care i-au fost delegate.” (3) Funcțiile de păstrare în condiții de siguranță a activelor O.P.C.V.M. aflate în custodie sau a altor active pot fi delegate de depozitar unei entități terțe doar dacă pe întreaga perioadă a executării sarcinilor care i s-au delegat, aceasta: a) dispune de structuri și cunoștințe de specialitate adecvate și proporționale cu natura și complexitatea activelor O.P.C.V.M.-ului sau ale S.A.I. care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului care i-au fost încredințate; b) în ceea ce privește sarcinile de custodie menționate la art. 52 alin.(6) lit. a), fac obiectul: 1. unor reglementări prudențiale eficace, inclusiv al unor cerințe minime de capital, precum și al supravegherii în jurisdicția în cauză;	

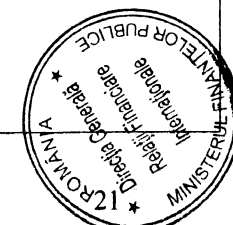


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(ii) unui audit extern periodic pentru a garanta că instrumentele financiare sunt în posesia sa; (c) separă activele clienților depozitarului de propriile sale active și de activele depozitarului, astfel încât să poată fi identificate clar în orice moment ca aparținând clienților unui anumit depozitar; (d) ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că, în caz de insolvență a terțului, activele O.P.C.V.M.-ului păstrate în custodie de terț nu sunt disponibile pentru a fi distribuite între creditorii terțului sau realizate în beneficiul acestora; și (e) respectă obligațiile generale și interdicțiile prevăzute la articolul 22 alineatele (2), (5) și (7) și la articolul 25. Fără a aduce atingere literei (b) punctul (i) din primul paragraf, în cazul în care legislația țării terțe impune păstrarea în custodie a anumitor instrumente financiare de către o entitate locală și nicio entitate locală nu îndeplinește cerințele privind delegarea prevăzute la litera respectivă, depozitarul își poate delega funcțiile unei astfel de entități locale numai în măsura în care se prevede în dreptul țării terțe și numai atât timp cât nu există entități locale care să îndeplinească cerințele delegării, sub rezerva îndeplinirii următoarelor condiții: (a) investitorii O.P.C.V.M.-ului în cauză sunt informați corespunzător, înainte de a face investiția, că o astfel de		2. unui audit extern periodic pentru a garanta că instrumentele financiare sunt în posesia sa; c) separă activele clienților depozitarului de propriile sale active și de activele depozitarului, astfel încât să poată fi identificate clar în orice moment ca aparținând clienților unui anumit depozitar; d) ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că, în caz de insolvență a terțului, activele O.P.C.V.M.-ului păstrate în custodie de entitatea terță nu pot fi utilizate pentru a fi distribuite între creditorii acesteia, nu pot face obiectul procedurilor de executare silită declanșate de către creditorii entității terțe, nu pot fi puse sub sechestru sau poprite de către aceștia; și e) respectă prevederile art. 52 alin. (2), (6), (8) și (9) și art. 55. (4) Fără a aduce atingere alin. (3) lit. b) pct. 1, în cazul în care legislația statului terț impune păstrarea în custodie a anumitor instrumente financiare de către o entitate locală și nicio entitate locală nu îndeplinește cerințele privind delegarea prevăzute la litera respectivă, depozitarul își poate delega funcțiile unei astfel de entități locale numai în măsura în care se prevede în dreptul statului terț și numai atât timp cât nu există entități locale care să îndeplinească cerințele delegării, sub rezerva îndeplinirii următoarelor condiții: a) deținătorii de titluri de participare ale O.P.C.V.M.-ului în cauză sunt informați corespunzător, înainte de a face	





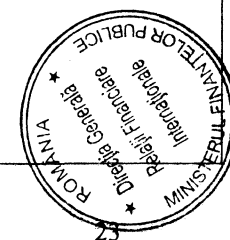
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	delegare este impusă de constrângerile juridice din legislația țării terțe, în legătură cu circumstanțele care justifică delegarea și cu riscurile implicate de aceasta; (b) societatea de investiții sau societatea de administrare care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului a dat instrucțiuni depozitarului să delege custodia acestor instrumente financiare unei astfel de entități locale; Terțul poate subdelega, la rândul său, aceste funcții, cu condiția îndeplinirii aceluiași cerințe. În astfel de cazuri, articolul 24 alineatul (2) se aplică <i>mutatis mutandis</i> părților relevante. (4) În sensul prezentului articol, prestarea de servicii prevăzută în Directiva 98/26/CE a Parlamentului European și a Consiliului de către sistemele de decontare a titlurilor de valoare, desemnate în sensul respectivei directive, sau prestarea de servicii similare de către sistemele de decontare a titlurilor de valoare din țări terțe nu este considerată o delegare a funcțiilor de custodie. 6.Articolul 23 se modifică după cum urmează: (a) alineatele (2)-(4) se înlocuiesc cu următorul text: „(2) Depozitarul este:	(2) Art.I.	investiția, că o astfel de delegare este impusă de constrângerile juridice din legislația statului terț, în legătură cu circumstanțele care justifică delegarea și cu riscurile implicate de aceasta; b) societatea de investiții sau societatea de administrare care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului a dat instrucțiuni depozitarului să delege custodia acestor instrumente financiare unei astfel de entități locale. (5) Entitatea terță poate subdelega, la rândul său, aceste funcții, cu condiția îndeplinirii aceluiași cerințe. În astfel de cazuri, art. 54 alin. (4) se aplică în mod corespunzător părților relevante. (6) În sensul prezentului articol, prestarea de servicii prevăzută de Legea nr. 253/2004 privind caracterul definitiv al decontării în sistemele de plăți și în sistemele de decontare a operațiunilor cu instrumente financiare, cu modificările și completările ulterioare, de către sistemele de decontare a titlurilor de valoare, desemnate în sensul respectivei legi, sau prestarea de servicii similare de către sistemele de decontare a titlurilor de valoare din state terțe nu este considerată o delegare a funcțiilor de custodie.” 8. Articolul 53 se modifică și va avea următorul cuprins: “(1) Activitatea de depozitare a activelor unui O.P.C.V.M. autorizat de A.S.F. poate fi desfășurată de:	



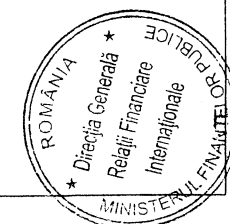
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./ Pct.8	Legislatia nationala	Observatii
	a) o bancă centrală națională; b) o instituție de credit autorizată în conformitate cu Directiva 2013/36/UE; sau c) o altă entitate juridică, autorizată de autoritatea competentă în temeiul legislației statului membru să efectueze activități de depozitar în temeiul prezentei directive și care face obiectul unor cerințe privind adecvarea capitalului, care nu sunt inferioare cerințelor calculate, în funcție de abordarea selectată, în conformitate cu articolul 315 sau cu articolul 317 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului, și care deține fonduri proprii cel puțin egale cu valoarea capitalului inițial prevăzut la articolul 28 alineatul (2) din Directiva 2013/36/UE. O entitate juridică, astfel cum este menționată la litera (c) a primului paragraf, face obiectul reglementării prudențiale și al supravegherii permanente și îndeplinește următoarele cerințe minime: (a) dispune de infrastructura necesară pentru a păstra în custodie instrumente financiare care pot fi înregistrate		a) Banca Națională a României ; b) o instituție de credit din România, autorizată de Banca Națională a României, potrivit legislației aplicabile instituțiilor de credit, sau o sucursală din România a unei instituții de credit, autorizată într-un alt stat membru în conformitate cu Directiva 2013/36/UE, avizată de A.S.F. pentru activitatea de depozitare, potrivit prevederilor prezentei ordonanțe de urgență și reglementărilor emise de A.S.F. în aplicarea acesteia; sau c) de o altă persoană juridică, avizată de A.S.F. să efectueze activități de depozitare a activelor O.P.C.V.M. în conformitate cu reglementările emise de A.S.F. în aplicarea prezentei ordonanțe de urgență și care face obiectul unor cerințe privind adecvarea capitalului, care nu sunt inferioare cerințelor calculate, în funcție de abordarea selectată, în conformitate cu articolul 315 sau cu articolul 317 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului, și care deține fonduri proprii cel puțin egale cu valoarea capitalului inițial prevăzut la art. 7 alin. (8) din Legea nr. 297/2004 privind piața de capital, cu modificările și completările ulterioare. (2) Persoana juridică menționată la alin. (1) lit. c) face obiectul autorizării, reglementării și supravegherii A.S.F. și îndeplinește cumulativ următoarele cerințe minime: a) dispune de infrastructura necesară pentru a păstra în custodie instrumente financiare care pot fi înregistrate	Asa cum s-a precizat la alin. (1) lit. b) și alin. (2) este vorba de instituțiile/persoanele juridice prevăzute în reglementările A.S.F. fac obiectul autorizării, reglementării și supravegherii autorității si care vor fi stabilite prin reglementările ASF.



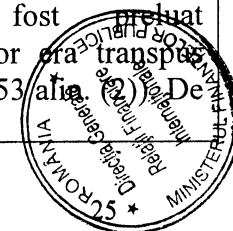
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	într-un cont de instrumente financiare deschis în registrele depozitarului; (b) instituie politici și proceduri corespunzătoare, suficiente pentru a asigura conformitatea entității cu obligațiile care îi revin în temeiul prezentei directive, inclusiv respectarea acestor obligații de către personalul său de conducere și de către angajații săi; (c) dispune de proceduri contabile și administrative solide, de mecanisme de control intern, de proceduri eficiente de evaluare a riscurilor și de mecanisme eficiente de control și de protecție pentru sistemele informatice; (d) menține și pune în aplicare mecanisme organizatorice și administrative eficiente, în vederea luării tuturor măsurilor rezonabile menite să prevină conflictele de interese; (e) ia măsuri astfel încât să fie păstrate evidențe ale tuturor serviciilor, activităților și tranzacțiilor pe care le desfășoară, evidențe care să fie suficiente pentru a permite autorității competente să își îndeplinească sarcinile de supraveghere și să se achite de acțiunile de asigurare a respectării aplicării dispozițiilor relevante prevăzute în prezenta directivă; (f) ia măsuri rezonabile pentru a asigura continuitatea și regularitatea îndeplinirii funcțiilor sale de depozitar prin utilizarea de sisteme, resurse și proceduri adecvate și proporționale, inclusiv pentru desfășurarea activităților sale de depozitar;		într-un cont de instrumente financiare deschis în registrele depozitarului; b) instituie politici și proceduri pentru a asigura conformitatea entității cu obligațiile care îi revin în temeiul prezentei ordonanțe de urgență, inclusiv respectarea acestor obligații de către persoanele cu funcții de conducere și de către angajații săi; c) dispune de proceduri contabile și administrative adecvate și riguroase, de mecanisme de control intern, de proceduri eficiente de evaluare a riscurilor și de mecanisme eficiente de control și de protecție pentru sistemele informatice; d) menține și pune în aplicare mecanisme organizatorice și administrative în vederea luării tuturor măsurilor de prevenire a conflictelor de interese; e) ia măsuri astfel încât să fie păstrate evidențe ale tuturor serviciilor, activităților și tranzacțiilor pe care le desfășoară, evidențe care să fie suficiente pentru a permite A.S.F. să își îndeplinească sarcinile de supraveghere și să se achite de acțiunile de asigurare a respectării aplicării dispozițiilor relevante prevăzute în prezenta ordonanță de urgență; f) ia măsuri pentru a asigura continuitatea și buna desfășurare a activităților funcțiilor sale de depozitar prin utilizarea de sisteme, resurse și proceduri adecvate;	



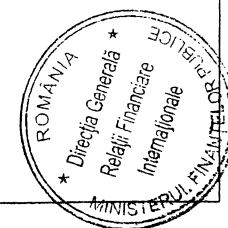
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(g) toți membrii organului de conducere și ai conducerii superioare au în permanență o reputație suficient de bună și posedă suficiente cunoștințe, competențe și experiență; (h) organul de conducere posedă în ansamblu cunoștințele, competența și experiența adecvate pentru a putea înțelege activitățile depozitarului, inclusiv principalele riscuri; (i) toți membrii organului de conducere și ai conducerii superioare acționează cu onestitate și integritate. (3) Statele membre stabilesc care dintre categoriile de instituții menționate la alineatul (2) primul paragraf sunt eligibile pentru calitatea de depozitar.		g) toți membrii organului de conducere și ai conducerii superioare respectă în permanență condițiile de bună reputație stabilite de către A.S.F. și posedă suficiente cunoștințe, competențe și experiență; h) organul de conducere posedă în ansamblu cunoștințele, competența și experiența adecvate pentru a putea înțelege activitățile depozitarului, inclusiv principalele riscuri; i) toți membrii organului de conducere și ai conducerii superioare acționează cu onestitate și integritate.” Activitatea de depozitare a activelor unui O.P.C.V.M. autorizat de A.S.F. poate fi desfășurată de: [...] b) o instituție de credit din România, autorizată de Banca Națională a României, potrivit legislației aplicabile instituțiilor de credit, sau o sucursală din România a unei instituții de credit, autorizată într-un alt stat membru în conformitate cu Directiva 2013/36/UE, avizată de A.S.F. pentru activitatea de depozitare, potrivit prevederilor prezentei ordonanțe de urgență și reglementărilor emise de A.S.F. în aplicarea acesteia sau; c) de o altă persoană juridică, avizată de A.S.F. să efectueze activități de depozitare a activelor O.P.C.V.M. în conformitate cu reglementările emise de A.S.F. în aplicarea prezentei ordonanțe de urgență și care face obiectul unor cerințe privind adecvarea capitalului, care	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(4) Societățile de investiții sau societățile de administrare care acționează în numele O.P.C.V.M.-urilor pe care le administrează, care, înainte de 18 martie 2016, au numit ca depozitar o instituție care nu îndeplinește cerințele de la alineatul (2), numesc un depozitar care îndeplinește cerințele respective înainte de 18 martie 2018. (b) alineatele (5) și (6) se elimină.		nu sunt inferioare cerințelor calculate, în funcție de abordarea selectată, în conformitate cu articolul 315 sau cu articolul 317 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului, și care deține fonduri proprii cel puțin egale cu valoarea capitalului inițial prevăzut la art. 7 alin. (8) din Legea nr. 297/2004 privind piața de capital, cu modificările și completările ulterioare.	Alin. (4) nu este necesar a fi transpus în condițiile în care speța respectivă nu se circumscrie cadrului juridic național instituit prin OUG 32/2012, în prezent funcția de depozitare a activelor OPCVM putând fi îndeplinită exclusiv de instituții de credit. Prin modificarea prin acest proiect a art. 53, alineatul (5) al art. 23 din UCITS IV nu a mai fost preluat (anterior era transpus la art. 53/alin. (2)). De

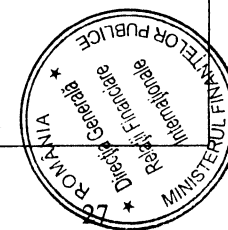


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	7. Articolul 24 se înlocuiește cu următorul text: <i>„Articolul 24</i> (1) Statele membre se asigură de faptul că depozitarul răspunde față de O.P.C.V.M. și de deținătorii de titluri de participare ale O.P.C.V.M.-ului pentru pierderea, de către depozitar sau de către un terț căruia i s-a delegat custodia, a instrumentelor financiare păstrate în custodie în conformitate cu articolul 22 alineatul (5) litera (a). În cazul pierderii unui instrument financiar păstrat în custodie, statele membre se asigură de faptul că depozitarul restituie un instrument financiar de același tip sau de o valoare corespunzătoare O.P.C.V.M.-ului sau societății de administrare care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului, fără întârzieri nejustificate. Depozitarul este exonerat de răspundere dacă poate dovedi că pierderea a intervenit ca rezultat al unui eveniment exterior în afara controlului rezonabil, ale cărui consecințe ar fi fost inevitabile în ciuda tuturor	(2) Art.I. Pct.9	9. Articolul 54 se modifică și va avea următorul cuprins: “Art.54 - (1) Depozitarul răspunde față de O.P.C.V.M. și față de deținătorii de titluri de participare ale O.P.C.V.M.-ului pentru pierderea instrumentelor financiare păstrate în custodie în conformitate cu prevederile art. 52 alin. (6) lit. a), indiferent dacă pierderea se datorează depozitarului sau unei terțe entități căreia i s-a delegat custodia. (2) În cazul pierderii unui instrument financiar păstrat în custodie de către depozitar, acesta restituie un instrument financiar de același tip sau de o valoare corespunzătoare O.P.C.V.M.-ului sau S.A.I. care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului, fără întârzieri nejustificate. Depozitarul este exonerat de răspundere dacă poate dovedi că pierderea a intervenit ca rezultat al unui eveniment exterior în afara controlului rezonabil, ale cărui consecințe ar fi fost inevitabile în ciuda tuturor eforturilor	asemenea, alineatul (6) nu necesită eliminare deoarece nu a fost anterior transpus deoarece făcea referire la atribuțiile COM îndeplinite prin emiterea Directivei 2010/43/UE, transpusă de asemenea prin OUG 32/2012.

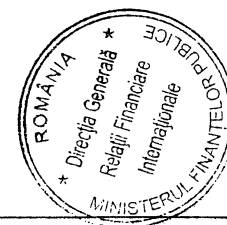


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	eforturilor rezonabile de contracarare. Statele membre se asigură de faptul că depozitarul este, de asemenea, răspunzător față de O.P.C.V.M. și față de investitorii O.P.C.V.M.-ului pentru orice alte pierderi suferite de aceștia în urma faptului că depozitarul, din neglijență sau cu intenție, nu și-a îndeplinit în mod adecvat obligațiile care îi revin în conformitate cu prezenta directivă. (2) Răspunderea depozitarului menționată la alineatul (1) nu este afectată de delegările menționate la articolul 22a. (3) Răspunderea depozitarului, menționată la alineatul (1), nu poate fi înlăturată sau limitată prin contract. (4) Orice contract încheiat cu încălcarea alineatului (3) este nul. (5) Deținătorii de titluri de participare la O.P.C.V.M.-uri pot invoca răspunderea depozitarului în mod direct sau indirect, prin intermediul societății de administrare sau al societății de investiții, cu condiția ca aceasta să nu ducă la o duplicare a reparațiilor sau la un tratament inegal al deținătorilor de titluri.” 8. Articolul 25 se înlocuiește cu următorul text: <i>„Articolul 25</i> (1) O societate nu poate fi în același timp societate de administrare și depozitar. O societate nu poate fi în		rezonabile de contracarare. (3) Depozitarul unui O.P.C.V.M. este, răspunzător față de acesta și față de investitorii O.P.C.V.M.-ului pentru orice alte pierderi suferite de aceștia ca urmare a faptului că depozitarul, din neglijență sau cu intenție, nu și-a îndeplinit în mod adecvat obligațiile care îi revin în conformitate cu prezenta ordonanță de urgență și reglementările emise de A.S.F. în aplicarea acesteia. (4) Răspunderea depozitarului menționată la alin. (1) - (3), poate fi înlăturată sau limitată prin contract de faptul că acesta a delegat activitățile menționate la art. 52¹. (5) Orice contract încheiat cu încălcarea prevederilor alin. (4) este nul. (6) Deținătorii de titluri de participare emise de O.P.C.V.M. pot invoca răspunderea depozitarului în mod direct sau indirect, prin intermediul S.A.I. sau al societății de investiții cu condiția ca aceasta să nu ducă la o dublă reparare a prejudiciului sau la un tratament inegal al deținătorilor de titluri.” 10. Articolul 55 se modifică și va avea următorul cuprins: “Art. 55 - (1) Un depozitar al activelor O.P.C.V.M. nu poate îndeplini în același timp funcția de S.A.I. sau de	

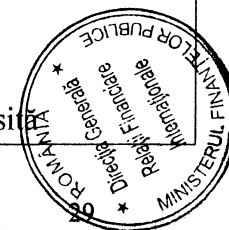
(2)
Art.I.
Pct.10



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	același timp societate de investiții și depozitar. (2) În exercitarea funcțiilor care le revin, societatea de administrare și depozitarul acționează în mod onest, corect, profesional, independent și exclusiv în interesul O.P.C.V.M.-urilor și al investitorilor O.P.C.V.M.-urilor. În exercitarea funcțiilor care le revin, societatea de investiții și depozitarul acționează în mod onest, corect, profesional, independent și exclusiv în interesul investitorilor O.P.C.V.M.-urilor. Depozitarul nu desfășoară activități cu privire la O.P.C.V.M. sau la societatea de administrare care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului care ar putea crea conflicte de interese între O.P.C.V.M., investitorii O.P.C.V.M.-ului, societatea de administrare și depozitarul însuși, cu excepția cazului în care depozitarul a separat din punct de vedere funcțional și ierarhic exercitarea sarcinilor sale de depozitar de celelalte sarcini ale sale potențial conflictuale, iar eventualele conflicte de interese sunt identificate, gestionate, monitorizate și comunicate în mod corespunzător investitorilor O.P.C.V.M.-ului.” 9. Articolul 26 se înlocuiește cu următorul text: <i>„Articolul 26</i> (1) Legea sau regulile fondului deschis de investiții		societate de investiții. (2) În exercitarea funcțiilor care le revin, S.A.I. și depozitarul, respectiv societatea de investiții și depozitarul acționează în mod onest, corect, profesional, independent și exclusiv în interesul O.P.C.V.M.-urilor și al investitorilor acestora. (3) Depozitarul nu desfășoară activități cu privire la O.P.C.V.M. sau la S.A.I. care acționează în numele O.P.C.V.M.-ului care ar putea crea conflicte de interese între O.P.C.V.M., investitorii O.P.C.V.M.-ului, societatea de administrare și depozitarul însuși; în cazul în care sunt identificate eventuale conflicte de interese, depozitarul își exercită distinct sarcinile sale de depozitar de celelalte sarcini care ar putea genera conflicte de interese, acestea fiind separate din punct de vedere funcțional și ierarhic. Eventualele conflicte de interese sunt identificate, gestionate, monitorizate și comunicate în mod corespunzător A.S.F. și investitorilor O.P.C.V.M.-ului de către personalul de decizie din cadrul departamentului/serviciului care desfășoară operațiuni legate de activitatea de depozitare.” 11. Articolul 56 se modifică și va avea următorul cuprins: “Art.56 - (1) Regulile fondului deschis de investiții	

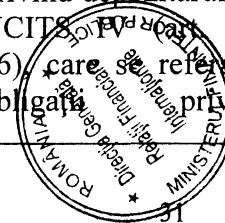


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	definesc condițiile de înlocuire a societății de administrare și a depozitarului și prevăd norme care asigură protecția deținătorilor de titluri de participare în cazul unei astfel de înlocuiri. (2) Legea sau actul constitutiv al societății de investiții definește condițiile de înlocuire a societății de administrare și a depozitarului și prevede norme care asigură protecția deținătorilor de titluri de participare în cazul unei astfel de înlocuiri.” 10. Se introduc următoarele articole: <i>„Articolul 26a</i> Depozitarul pune la dispoziția autorităților sale competente, la cerere, toate informațiile pe care le-a obținut în cadrul îndeplinirii sarcinilor sale și care pot fi necesare autorităților sale, pentru autoritățile competente ale O.P.C.V.M.-ului sau pentru societatea de administrare. În cazul în care autoritățile competente ale O.P.C.V.M.-ului sau ale societății de administrare sunt diferite de cele ale depozitarului, autoritățile competente ale depozitarului transmit fără întârziere informațiile primite autorităților competente ale O.P.C.V.M.-ului și societății de administrare. <i>Articolul 26b</i> Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în	(2) Art.I. Pct.12	definesc condițiile de înlocuire a S.A.I. și a depozitarului și prevăd norme care asigură protecția deținătorilor de titluri de participare în cazul unei astfel de înlocuiri, în conformitate cu reglementările A.S.F. (2) Actul constitutiv al societății de investiții definește condițiile de înlocuire a S.A.I. și a depozitarului și prevede norme care asigură protecția acționarilor în cazul unei astfel de înlocuiri, în conformitate cu reglementările A.S.F.” 12. După articolul 56 se introduce un nou articol, articolul 56¹, cu următorul cuprins: “Art. 56¹ - (1) Depozitarul pune la dispoziția A.S.F., la cerere, toate informațiile pe care le-a obținut în cadrul îndeplinirii sarcinilor sale și care pot fi necesare A.S.F. pentru îndeplinirea prerogativelor sale. (2) În cazul O.P.C.V.M. autorizate de A.S.F. dar administrate de societăți de administrare a investițiilor din alte state membre în baza art. 63 alin. (2), A.S.F. transmite fără întârziere informațiile primite autorităților competente ale societății de administrare”.	Nu necesită

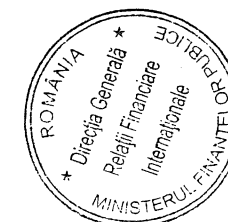


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	conformitate cu articolul 112a, pentru a preciza: (a) elementele care trebuie incluse în contractul scris menționat la articolul 22 alineatul (2); (b) condițiile pentru îndeplinirea funcțiilor de depozitar, în conformitate cu articolul 22 alineatele (3), (4) și (5), inclusiv: (i) tipurile de instrumente financiare care să fie incluse în domeniul de aplicare al obligațiilor de custodie ale depozitarului în conformitate cu articolul 22 alineatul (5) litera (a) (ii) condițiile în care depozitarul își poate exercita sarcinile de custodie asupra instrumentelor financiare înregistrate la un depozitar central; (iii) condițiile în care depozitarul trebuie să păstreze în siguranță instrumentele financiare emise în formă nominativă și înregistrate la un emitent sau un operator de registru, în conformitate cu articolul 22 alineatul (5) litera (b); (c) obligațiile de diligență ale depozitarilor în conformitate cu articolul 22a alineatul (2) litera (c); (d) obligația de separare în conformitate cu articolul 22a alineatul (3) litera (c); (e) măsurile care urmează să fie luate de terț în conformitate cu articolul 22a alineatul (3) litera (d); (f) condițiile conform cărora, respectiv circumstanțele în care instrumentele financiare păstrate în custodie sunt considerate ca fiind pierdute în sensul articolului 24; (g) ce se înțelege prin evenimente exterioare în afara controlului rezonabil, ale căror consecințe ar fi fost inevitabile în ciuda tuturor eforturilor rezonabile de contracarare, în conformitate cu articolul 24 alineatul (1);			transpunere. 

1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(h) condițiile pentru îndeplinirea cerinței de independență menționate la articolul 25 alineatul (2). 11. La articolul 30, primul paragraf se înlocuiește cu următorul text: „Articolele 13-14b se aplică <i>mutatis mutandis</i> societăților de investiții care nu și-au desemnat o societate de administrare autorizată conform prezentei directive.” 12. Secțiunea 3 din capitolul V se elimină.	(2) Art.I. Pct.18 (2) Art.I. Pct.19	18. Alineatul (1) al articolului 75 se modifică și va avea următorul cuprins: “Art. 75 - (1) În cazurile în care prezenta ordonanță de urgență nu menționează expres contrariul, societățile de investiții autoadministrate respectă corespunzător prevederile acestora aplicabile S.A.I., la care se face referire în art. 6, art. 9 alin. (1) lit. b), c), e), f), g), alin. (2) și (3), art. 12, art. 33, art. 52 – 56¹, precum și condițiile stabilite prin reglementările A.S.F.” 19. Articolul 76 se modifică și va avea următorul cuprins: “Art.76 - Prevederile secțiunilor a 2-a, a 3-a și a 6-a ale cap. II, precum și prevederile art. 34 alin. (1) și (2), art. 34¹, art. 34² și art. 36 - 43 se aplică în mod corespunzător și societăților de investiții care se autoadministrează, potrivit reglementărilor A.S.F.”	Nu necesită transpunere. Secțiunea 3 din Capitolul V intitulată “Obligații privind depozitarul” al UCITS IV (art. 32-36) care se referă la obligații privind



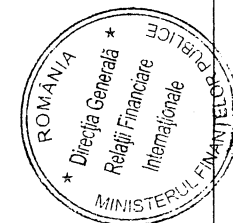
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	13. Articolul 69 se modifică după cum urmează: (a) la alineatul (1) se adaugă următorul paragraf: „Prospectul include: (a) informații detaliate privind politica de remunerare actualizată, inclusiv, dar nu limitate la, o descriere a modalității de calcul al remunerației și al beneficiilor, identitățile persoanelor responsabile pentru atribuirea remunerației și a beneficiilor, inclusiv alcătuirea comitetului de remunerare, în cazul în care acest comitet există; sau (b) un rezumat al politicii de remunerare și o declarație conform căreia detaliile politicii de remunerare actualizate, inclusiv, dar nu limitate la, o descriere a modalității de calcul al remunerației și al beneficiilor,	(2) Art.I. Pct.22	22. Alineatul (1) al articolului 93 se modifică și va avea următorul cuprins: “ - (1) Prospectul trebuie să conțină informațiile necesare pentru ca investitorii să poată aprecia în deplină cunoștință de cauză investiția care le este propusă și, în special, riscurile pe care aceasta le implică. Prospectul trebuie să includă o descriere clară și ușor de înțeles a profilului de risc al fondului, indiferent de instrumentele în care acesta investește. Prospectul trebuie să includă informații detaliate privind politica de remunerare actualizată, conținând inclusiv, dar fără a se limita la o descriere a modalității de calcul al remunerației și al beneficiilor, identitatea persoanelor responsabile pentru atribuirea remunerației și a beneficiilor, inclusiv alcătuirea comitetului de remunerare, în cazul în care acest comitet există. Informațiile detaliate privind politica de remunerare sunt disponibile public prin intermediul	depozitarul aferente societăților de investiții este reprezentată în prezent în OUG 32/2012 de art. 52, 53, 54 alin. (1) și alin. (5), 55, 56 și art. 75 alin. (1), toate aceste articole fiind reconfigurate în forma proiectului prezent pentru transpunerea Directivei UCITS V.



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	identitățile persoanelor responsabile pentru atribuirea remunerației și a beneficiilor, inclusiv alcătuirea comitetului de remunerare, în cazul în care acest comitet există, sunt disponibile prin intermediul unui site internet (inclusiv o trimitere la site-ul internet respectiv) și, la cerere, se va pune la dispoziție gratuit un exemplar pe suport hârtie.” (b) la alineatul (3) se adaugă următorul paragraf: „Raportul anual conține, de asemenea: (a) valoarea totală a remunerației aferente exercițiului financiar, defalcată pe remunerații fixe și remunerații variabile plătite de societatea de administrare și de societatea de investiții personalului lor, numărul beneficiarilor și, dacă este cazul, orice sumă plătită direct de O.P.C.V.M.-ul însuși, inclusiv orice comisioane de performanță; (b) valoarea totală a remunerației defalcată pe categorii de angajați sau alți membri ai personalului menționați la articolul 14a alineatul (3); (c) o descriere a modalității de calcul al remunerației și al beneficiilor; (d) rezultatul evaluărilor menționate la articolul 14b alineatul (1) literele (c) și (d), inclusiv orice nereguli constatate; (e) modificări substanțiale ale politicii de remunerare	(2) Art.I. Pct.21	site-ului web al S.A.I. sau al societății de investiții autoadministrate și sunt livrate gratuit pe suport hârtie, la cererea oricărei părți interesate.” 21. După alineatul (4) al articolului 92 se introduce un nou alineat, alineatul (4¹), cu următorul cuprins: “(4¹) De asemenea, raportul anual conține: a) valoarea totală a remunerației aferente exercițiului financiar , defalcată pe remunerații fixe și remunerații variabile plătite de S.A.I. sau de societatea de investiții personalului lor, numărul beneficiarilor și, dacă este cazul, orice sumă plătită direct din contul O.P.C.V.M., inclusiv orice comisioane de performanță; b) valoarea totală a remunerației defalcată pe categorii de angajați sau alți membri ai personalului menționați la art. 34¹ alin. (3); c) o descriere a modalității de calcul al remunerației și al beneficiilor; d) rezultatul evaluărilor menționate la art. 34² alin. (1) lit. (c) - (e), inclusiv orice nereguli constatate; e) modificări substanțiale ale politicii de remunerare	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	adoptate.” 14. Articolul 78 se modifică după cum urmează: (a) la alineatul (3), litera (a) se înlocuiește cu următorul text: “(a) identificarea O.P.C.V.M.-ului și a autorității competente a O.P.C.V.M.-ului;” (b) la alineatul (4) se adaugă următorul paragraf: „Informațiile-cheie destinate investitorilor includ, de asemenea, o declarație conform căreia detaliile politicii de remunerare actualizate, inclusiv, dar nu limitate la, o descriere a modalității de calcul al remunerației și al beneficiilor, identitățile persoanelor responsabile pentru atribuirea remunerației și a beneficiilor, inclusiv alcătuirea comitetului de remunerare, în cazul în care acest comitet există, sunt disponibile prin intermediul unui site internet (inclusiv o trimitere la site-ul internet respectiv) și, la cerere, se va pune la dispoziție gratuit un exemplar pe hârtie.” 15. La articolul 98 alineatul (2), litera (d) se înlocuiește cu următorul text:	(2) Art.I. Pct.23 (2) Art.I. Pct.24 (2) Art.I Pct. 28	adoptate.” 23. La articolul 98, litera a) a alineatului (3) se modifică și va avea următorul cuprins: “(a) identificarea O.P.C.V.M.-ului și a autorității competente a O.P.C.V.M.-ului;” 24. După alineatul (5) al articolului 98 se introduce un nou alineat, alineatul (5¹), cu următorul cuprins: „(5¹) Informațiile-cheie destinate investitorilor includ, de asemenea, o declarație conținând informațiile prevăzute la art. 93 alin. (1).” 28. După Capitolul VI se introduce un nou capitol, Capitolul VI¹ “Prerogativele Autorității de Supraveghere Financiară”, alcătuit din art. 193¹ și 193², cu următorul cuprins: „Art. 193¹ - A.S.F. își exercită competențele de supraveghere și control referitoare la activitatea O.P.C.V.M., a S.A.I., a societăților de investiții autoadministrate și a depozitarilor activelor O.P.C.V.M. Aceste competențe se exercită în oricare dintre următoarele moduri:	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	“(d) de a solicita: (i) în măsura în care dreptul intern o permite, înregistrări de schimburi de date existente deținute de un operator de telecomunicații, atunci când există o suspiciune rezonabilă privind o încălcare și atunci când aceste înregistrări pot fi relevante pentru o anchetă referitoare la încălcări ale prezentei directive; (ii) înregistrări de convorbiri telefonice sau comunicații electronice sau alte înregistrări de schimburi de date existente deținute de O.P.C.V.M.-uri, societăți de		a) în mod direct; b) în colaborare cu alte autorități; c) sub responsabilitatea lor, prin delegare către entități cărora li s-au delegat sarcini; d) prin sesizarea autorităților judiciare competente. Art. 193² În aplicarea prevederilor art. 193¹, A.S.F. are următoarele competențe: a) de a avea acces la orice documente deținute de persoanele fizice sau juridice cărora le este incidentă prezenta ordonanță de urgență indiferent de forma acestora, și de a primi copii ale acestora; b) de a solicita oricărei persoane căreia îi este incidentă prezenta ordonanță de urgență să prezinte informații și, în cazul în care este necesar, să procedeze la audierea acesteia; c) de a efectua controale la sediul persoanelor juridice cărora le este incidentă prezenta ordonanță de urgență, iar în cazul persoanelor fizice cu sprijinul instituțiilor/autorităților/organelor competente pentru exercitarea acestui drept;	La solicitarea Ministerului Justiției, având în vedere că dreptul intern nu permite aplicarea prevederilor literei d), această literă nu a fost transpusă.



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	administrare, societăți de investiții, depozitari sau orice alte entități reglementate de prezenta directivă;”		d) de a solicita persoanelor fizice sau juridice incidente prezentei ordonanțe de urgență încetarea oricărei practici contrare dispozițiilor adoptate în temeiul acestui act normativ și de a se abține de la repetarea acestuia; e) de a sesiza autoritățile judiciare competente în vederea dispunerii unor măsuri asigurătorii, precum indisponibilizarea sau punerea sub sechestru a activelor O.P.C.V.M. subiecți ai prezentei ordonanțe de urgență; f) de a dispune interzicerea temporară a exercitării activității profesionale de către persoanele juridice și/sau fizice subiecți ai prezentei ordonanțe de urgență; g) de a adopta, în limitele competențelor sale legale, măsuri pentru a se asigura că persoanele fizice și juridice subiecți ai prezentei ordonanțe de urgență, respectă prevederile legale aplicabile în acest sens; h) de a solicita S.A.I. sau societăților de investiții autoadministrate suspendarea emiterii sau răscumpărării titlurilor de participare în interesul deținătorilor de astfel de titluri sau în interes public; i) de a suspenda sau de a retrage, autorizația acordată unui O.P.C.V.M., unei S.A.I. sau avizul acordat unui depozitar O.P.C.V.M.; j) de a sesiza organele abilitate în domeniul urmăririi penale; k) să solicite informații auditorilor persoanelor juridice care desfășoară activități în legătură cu activitățile reglementate de prezenta ordonanță de urgență.”	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	16. Articolul 99 se înlocuiește cu următorul text: <i>„Articolul 99</i> (1) Fără a aduce atingere competențelor de supraveghere ale autorităților competente menționate la articolul 98 și nici dreptului statelor membre de a prevedea și impune sancțiuni penale, statele membre stabilesc norme privind sancțiuni administrative și alte măsuri administrative, care să fie aplicate societăților și persoanelor fizice cu privire la încălcări ale dispozițiilor naționale de transpunere a prezentei directive, și iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că aceste norme sunt puse în aplicare. În cazul în care decid să nu stabilească norme pentru sancțiuni administrative pentru încălcări care fac obiectul dreptului penal intern, statele membre îi comunică Comisiei dispozițiile de drept penal relevante. Sancțiunile administrative și celelalte măsuri administrative sunt eficace, proporționale și disuasive.	(1) Art. 194 Art. 195	Art. 194. - Încălcarea dispozițiilor prezentei ordonanțe de urgență și a reglementărilor adoptate în aplicarea acesteia atrage răspunderea în condițiile legii. Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I., societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrate, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz: a) nerespectarea condițiilor care au stat la baza autorizării/avizării și a condițiilor de funcționare prevăzute la art. 4 alin. (3), art. 5, 6, 7, art. 8 alin. (1), (2), (4), (5) și (6), art. 9 alin. (1), alin. (6) și (7), art. 12, 13, art. 14 alin. (1), art. 63 alin. (1), art. 64 alin. (4), art. 65, art. 67 alin. (1) și (3), art. 68, art. 69 alin. (1) și (2), art. 70, art. 71 alin. (1), art. 72, 73, art. 74 alin. (1) și (2), art. 75 alin. (1), art. 76, 77, art. 78 alin. (2), art. 79, 80, art. 84 alin. (4), art. 86 alin. (2), art. 91 alin. (2), art. 103, art. 104 alin. (1) și (4), art. 105-107, art. 134 alin. (9), art. 178 alin. (1), art. 201 alin. (1) și (4) și art. 202; b) nerespectarea regulilor prudentiale prevăzute la art. 15-28; c) nerespectarea prevederilor art. 29-32 privind conflictele de interese, în sensul prezentei ordonanțe de urgență;	



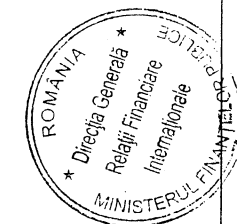
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
			d) nerespectarea prevederilor art. 33 privind delegarea activității de administrare a portofoliului colectiv; e) nerespectarea regulilor de conduită prevăzute la art. 34-43; f) nerespectarea prevederilor art. 44-50 și art. 51 alin. (1) privind administrarea riscului; g) nerespectarea prevederilor art. 52-62 referitoare la depozitari și la acordul dintre depozitar și S.A.I.; h) nerespectarea prevederilor art. 81-83, art. 84 alin. (1), (2), (5) - (8), (10), art. 85 alin. (1) - (7), (9) - (12), art. 86 alin. (1), art. 87, art. 88 alin. (1) și (2), art. 89, 90, art. 91 alin. (1), (3) și (4) referitoare la politica de investiții a unui O.P.C.V.M.; i) nerespectarea obligațiilor de transparență și de raportare prevăzute la art. 92, art. 93 alin. (1), (3) și (4) și art. 94-102; j) nerespectarea prevederilor art. 114-120 alin. (1), art. 122-124 referitoare la fuziunile O.P.C.V.M.; k) nerespectarea prevederilor art. 125-131, art. 132 alin. (2) - (5), art. 133, art. 134 alin. (1) - (8), art. 135-146 referitoare la O.P.C.V.M.-ul de tip master și O.P.C.V.M.-ul de tip feeder; l) nerespectarea prevederilor art. 150, art. 151 alin. (1), art. 152 alin. (1), art. 153 alin. (5), (6) și (7), art. 154 alin. (2), (3) și (5), art. 158 alin. (9), (10) și (11), art. 174 alin. (2) și art. 176 referitoare la operațiunile transfrontaliere; m) nerespectarea prevederilor reglementărilor interne ale S.A.I./societății de investiții autoadministrate, regulilor fondului/actului constitutiv al societății de investiții și/sau ale prospectelor de emisiune ale O.P.C.V.M.; n) nerespectarea măsurilor stabilite prin actele de	



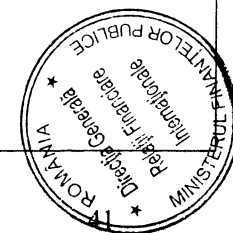
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	Până la 18 martie 2016, statele membre notifică actele cu putere de lege și actele administrative prin care transpun prezentul articol, inclusiv orice dispoziții relevante de drept penal, Comisiei și ESMA. Statele membre notifică fără întârzieri nejustificate Comisiei și ESMA orice modificare ulterioară a acestora. (2) Atunci când au decis, în conformitate cu alineatul (1), să impună sancțiuni penale pentru încălcările dispozițiilor menționate la alineatul respectiv, statele membre se asigură că sunt instituite măsuri adecvate astfel încât autoritățile competente să dispună de toate competențele necesare pentru a intra în legătură cu autoritățile judiciare din jurisdicția lor pentru a primi informații specifice legate de anchete penale sau proceduri inițiate pentru posibile încălcări ale prezentei directive și oferă aceleași condiții altor autorități		autorizare, supraveghere, reglementare și control sau în urma acestora; o) utilizarea neautorizată a sintagmelor "societate de administrare a investițiilor", "societate de investiții", "fond deschis de investiții", asociate cu oricare din instrumentele financiare definite la art. 2 alin. (1) pct. 11 din Legea nr. 297/2004 sau a oricărei combinații între acestea; p) împiedicarea fără drept a exercitării drepturilor conferite de lege C.N.V.M., precum și refuzul nejustificat al oricărei persoane de a răspunde solicitărilor C.N.V.M. în exercitarea prerogativelor care îi revin acesteia potrivit prevederilor legale.	Nu necesită transpunere. Nu necesită transpunere deoarece, conform prerogativelor conferite prin OUG nr. 93/2012, de art. 185 alin. (1) lit. f) din OUG nr. 32/2012, în baza unor protocoale de schimb de



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	competente și ESMA pentru a-și îndeplini obligația de a coopera unele cu altele și cu ESMA în sensul prezentei directive. Autoritățile competente pot coopera, de asemenea, cu autoritățile competente ale altor state membre, în ceea ce privește facilitarea recuperării amenzilor. (3) Ca parte a evaluării sale globale privind funcționarea prezentei directive, Comisia evaluează, nu mai târziu de 18 septembrie 2017, aplicarea sancțiunilor administrative și penale și, în special, necesitatea armonizării în continuare a sancțiunilor administrative instituite pentru încălcarea cerințelor prevăzute în prezenta directivă. (4) Autoritățile competente pot refuza să răspundă unei cereri de informații sau unei cereri de cooperare cu o anchetă doar în următoarele circumstanțe excepționale,	(1) Art.	Art. 180 (5) C.N.V.M. poate refuza să facă schimb de informații potrivit art. 179 alin. (3) sau să dea curs unei solicitări de cooperare în vederea efectuării unei	informații, ASF poate deja coopera cu autoritățile judiciare (respectiv parchetele de pe lângă instanțele judecătorești). Nu necesită transpunere deoarece, la transpunerea anterioară a Directivei 65/2009, ASF a fost conferită cu atribuții de cooperare cu alte autorități competente din UE (schimb de informații), în conformitate cu art. 182 din OUG nr. 32/2012. Nu necesită transpunere.

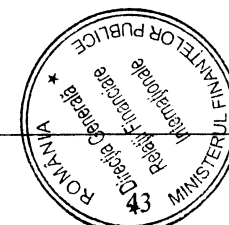


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	și anume atunci când: (a) comunicarea de informații relevante ar putea afecta negativ securitatea statului membru căruia i se adresează cererea, în special combaterea terorismului și a altor infracțiuni grave; (b) respectarea cererii este probabil să afecteze negativ propria anchetă, propriile activități de control al aplicării legislației sau, după caz, o anchetă penală; (c) s-a inițiat deja o procedură judiciară pentru aceleași fapte și împotriva acelorași persoane de către autoritățile statului membru căruia i se adresează cererea; sau (d) s-a pronunțat deja o hotărâre definitivă împotriva persoanelor respective cu privire la aceleași fapte comise în statul membru căruia i se adresează cererea. (5) Statele membre se asigură că, atunci când obligațiile se aplică O.P.C.V.M.-urilor, societăților de administrare, societăților de investiții sau depozitarilor în eventualitatea unei încălcări a dispozițiilor naționale de transpunere a prezentei directive, pot fi aplicate sancțiuni sau alte măsuri administrative, în conformitate cu dreptul intern, membrilor organului de conducere și altor persoane fizice care, în temeiul dreptului intern, se	180(5) (1) Art. 180 lit. a) (1) Art. 180 lit. d) (1) Art. 180 lit. b) (1) Art. 180 lit. c) (1) Art. 195 parte introd	investigații ori a unei verificări la fața locului numai în cazul în care: a) o astfel de investigație, verificare la fața locului sau schimb de informații riscă să afecteze suveranitatea, securitatea ori ordinea publică a României; d) respectarea solicitării de cooperare este de natură să afecteze negativ derularea propriei investigații de către A.S.F., propriilor activități de control al aplicării legislației sau, după caz, o anchetă penală. b) a fost deja inițiată o procedură judiciară de autoritățile române privind aceleași fapte sau împotriva acelorași persoane; c) a fost deja pronunțată o hotărâre definitivă în România privind aceleași fapte sau împotriva acelorași persoane. Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I., societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrate, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de	

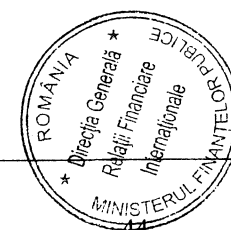


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	fac răspunzătoare de încălcare. (6) În conformitate cu dreptul intern, statele membre se asigură că în toate cazurile menționate la alineatul (1) sancțiunile administrative și alte măsuri administrative care se pot aplica includ cel puțin următoarele: (a) o declarație publică în care se identifică persoana răspunzătoare și natura încălcării; (b) un ordin prin care i se cere persoanei răspunzătoare să înceteze comportamentul respectiv și să se abțină de la repetarea acestuia;	(2) Art. 1 Pct. 31 (2) Art. 1 pct. 28 introd art. 193² d)	facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz: 31. Articolul 196 se modifică și va avea următorul cuprins: [...] (6) A.S.F. face publică fără întârziere pe site-ul propriu orice măsură sau sancțiune impusă pentru nerespectarea prevederilor prezentei ordonanțe de urgență și ale reglementărilor adoptate în aplicarea acesteia, împotriva căreia nu mai există căi de atac în fața A.S.F. și după ce persoana căreia i s-a impus sancțiunea sau măsura a fost informată cu privire la decizia respectivă. Publicarea cuprinde cel puțin informații privind tipul și natura încălcării, precum și identitatea persoanelor responsabile. Această obligație nu se aplică în cazul deciziei A.S.F. de derulare a unui control privind respectivele încălcări.” Art. 193² În aplicarea prevederilor art. 193¹, A.S.F. are următoarele competențe: d) de a solicita persoanelor fizice sau juridice cărora le sunt incidente prevederile prezentei ordonanțe de urgență încetarea oricărei practici contrare dispozițiilor adoptate în temeiul acestui act normativ;	

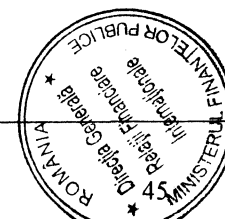
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(c) în cazul O.P.C.V.M.-urilor sau al societăților de administrare, suspendarea sau retragerea autorizației O.P.C.V.M.-ului sau a societății de administrare; (d) împotriva unui membru al organului de conducere al societății de administrare sau al societății de investiții sau împotriva oricărei alte persoane fizice care este considerată răspunzătoare, o interdicție temporară sau, pentru încălcări grave repetate, o interdicție permanentă a exercitării de funcții de conducere în respectivele societăți sau în alte astfel de societăți; (e) în cazul unei persoane juridice, amenzi administrative maxime de cel puțin 5 000 000 EUR sau, în statele membre a căror monedă nu este euro, valoarea echivalentă în moneda națională la 17 septembrie 2014 sau 10 % din cifra totală anuală de afaceri a persoanei juridice conform ultimelor conturi disponibile, aprobate de organul de conducere; în cazul în care persoana juridică este o întreprindere-mamă sau o filială a întreprinderii-mamă, care are obligația de a întocmi conturi financiare consolidate în conformitate cu Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului, cifra de afaceri anuală totală relevantă este cifra de afaceri anuală totală sau tipul corespunzător de venit în conformitate cu dreptul relevant al Uniunii în materie de contabilitate, astfel cum reiese din ultimele conturi consolidate disponibile aprobate de organul de	(2) Art. 193² i) (2) Art. 193² f) (2) Art.I. Pct.31	Art. 193² În aplicarea prevederilor art. 193¹, A.S.F. are următoarele competențe: i) de a suspenda sau de a retrage, autorizația acordată unui O.P.C.V.M., unei S.A.I. sau avizul acordat unui depozitar O.P.C.V.M.; Art. 193² În aplicarea prevederilor art. 193¹, A.S.F. are următoarele competențe: f) de a dispune interzicerea temporară a exercitării activității profesionale de către persoanele juridice și/sau fizice subiecți ai prezentei ordonanțe de urgență; 31. Articolul 196 se modifică și va avea următorul cuprins: “Art.196 - (1) Prin derogare de la prevederile art. 8 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare, denumită în continuare <i>O.G. nr. 2/2001</i>, săvârșirea contravențiilor prevăzute la art. 195 se sancționează după cum urmează: a) în cazul contravențiilor prevăzute la art. 195 lit. a)-m) și lit. p): (i) cu avertisment sau amendă de la 1.000 lei la 22.098.000 lei pentru persoanele fizice; (ii) cu avertisment sau amendă de la 10.000 lei până la 22.098.000 lei sau 10% din cifra de afaceri totală	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	conducere al întreprinderii-mamă principale; (f) în cazul unei persoane fizice, amenzi administrative maxime de cel puțin 5 000 000 EUR sau, în statele membre a căror monedă nu este euro, valoarea echivalentă în moneda națională la 17 septembrie 2014; sau (g) ca o alternativă la literele (e) și (f), amenzi administrative maxime egale cu cel puțin de două ori valoarea beneficiului rezultat din încălcare, în cazul în care beneficiul poate fi determinat, chiar dacă acestea depășesc valorile maxime prevăzute la literele (e) și (f).		realizată în anul financiar anterior sancționării, în funcție de gravitatea faptei săvârșite, pentru persoanele juridice. b) în cazul contravențiilor prevăzute la art. 195 lit. n) și o): (i) cu amendă de la 10.000 lei la 22.098.000 lei pentru persoanele fizice; (ii) cu amendă de la 50.000 lei până la 22.098.000 lei sau 10% din cifra de afaceri totală realizată în anul financiar anterior sancționării, în funcție de gravitatea faptei săvârșite, pentru persoanele juridice. (2) Prin excepție de la prevederile alin. (1), în cazul săvârșirii contravențiilor prevăzute la art. 195, A.S.F. poate majora cuantumul amenzilor până la de două ori valoarea beneficiului rezultat din încălcarea prezentei ordonanțe de urgență, în cazul în care beneficiul depășește suma de 22.098.000 lei. (3) În cazul în care cifra de afaceri realizată în anul financiar anterior sancționării nu este disponibilă la data sancționării, este luată în considerare cea aferentă anului financiar în care persoana juridică a înregistrat cifra de afaceri, an imediat anterior anului de referință. Prin an de referință se înțelege anul anterior sancționării. (4) În cazul în care persoana juridică este o societate-mamă sau o filială a societății-mamă, care are obligația de a întocmi conturi financiare consolidate în conformitate cu reglementările contabile în vigoare, cifra de afaceri anuală totală relevantă este cifra de afaceri anuală totală sau tipul corespunzător de venit în conformitate cu dreptul relevant al Uniunii Europene în materie de contabilitate, astfel cum reiese din ultimele conturi	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(7) Statele membre pot împuternici autoritățile competente, în temeiul dreptului intern, să impună alte tipuri de sancțiuni în plus față de cele menționate la alineatul (6) sau să impună amenzi care depășesc valorile menționate la alineatul (6) literele (e), (f) și (g). 17. Se introduc următoarele articole: <i>„Articolul 99a</i> Statele membre se asigură că actele cu putere de lege și actele administrative prin care transpun prezenta directivă prevăd sancțiuni, mai ales în cazul în care: (a) un O.P.C.V.M. își desfășoară activitatea fără să fi obținut autorizația, cu încălcarea articolului 5; (b) o societate de administrare își desfășoară activitatea fără să fi obținut autorizația prealabilă, cu încălcarea articolului 6; (c) o societate de investiții își desfășoară activitatea fără să fi obținut autorizația prealabilă, încălcând astfel articolul 27;	(1) Art. 197	consolidate disponibile aprobate de organul statutar al societății mamă principale. (5) Pe lângă sancțiunile contravenționale principale, prevăzute la alin. (1)-(4), A.S.F. poate dispune și aplicarea de sancțiuni contravenționale complementare pentru persoanele juridice și/sau fizice subiecți ai prezentei ordonanțe de urgență. Sancțiunile contravenționale complementare sunt: 1. suspendarea autorizației; 2. retragerea autorizației; 3. interzicerea pentru o perioadă cuprinsă între 90 de zile și 5 ani a dreptului de a ocupa o funcție, de a desfășura o activitate sau de a presta un serviciu pentru care se impune autorizarea în condițiile prezentei ordonanțe de urgență;” [...] Art. 197 - Desfășurarea fără autorizație a oricăror activități sau operațiuni pentru care prezenta ordonanță de urgență cere autorizarea constituie infracțiune și se sancționează potrivit legii penale.	

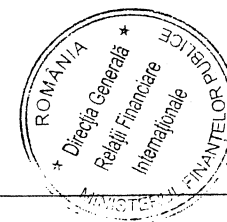


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(d) se dobândește, în mod direct sau indirect, o participație calificată într-o societate de administrare, sau o astfel de participație calificată deținută într-o societate de administrare este majorată, astfel încât proporția drepturilor de vot sau a capitalului deținut ar atinge sau ar depăși 20 %, 30 % sau 50 % sau astfel încât societatea de administrare ar deveni filiala sa (denumită în continuare «proiectul de achiziție»), fără înștiințarea în scris a autorităților competente din statul membru gazdă al societății de administrare în care dobânditorul dorește să obțină sau să își majoreze o participație calificată, încălcând astfel articolului 11 alineatul (1); (e) o participație calificată într-o societate de administrare este cedată, în mod direct sau indirect, sau redusă astfel încât proporția drepturilor de vot sau a capitalului deținut ar urma să scadă sub 20 %, 30 % sau 50 % sau astfel încât societatea de administrare ar înceta să mai fie o filială, fără înștiințarea în scris a autorităților competente, încălcând astfel articolul 11 alineatul (1); (f) o societate de administrare a obținut o autorizație prin declarații false sau alte mijloace nelegitime, încălcând astfel articolului 7 alineatul (5) litera (b);	(1) Art. 195 lit. a) Art. 13 (1) Art. 11 (1) Art. 195 lit. a¹)	Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I., societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrare, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz: a) nerespectarea condițiilor care au stat la baza autorizării/avizării și a condițiilor de funcționare prevăzute la art. [...]13 [...] Art. 13. - Participațiilor calificate în cadrul unei S.A.I. li se aplică în mod corespunzător reglementările C.N.V.M. privind regulile de procedură și criteriile aplicabile evaluării prudențiale a achizițiilor și majorărilor participațiilor la o societate de servicii de investiții financiare. Art. 11. C.N.V.M. este în drept să retragă autorizația acordată S.A.I. în următoarele condiții: [...] c) autorizația a fost obținută pe baza unor declarații sau informații false ori care au indus în eroare; Art. 195 litera a¹) obținerea de către o S.A.I. sau o societate de investiții a autorizației prin declarații false sau alte mijloace nelegitime, încălcând astfel art. 11 lit.	

1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(g) o societate de investiții a obținut o autorizație prin declarații false sau alte mijloace nelegitime, încălcând astfel articolul 29 alineatul (4) litera (b); (h) o societate de administrare, de îndată ce ia la cunoștință de o achiziție sau o cedare a participațiilor la capitalul său care ar face ca participațiile respective să depășească sau să scadă sub unul dintre pragurile menționate la articolul 11 alineatul (1) din Directiva 2014/65/UE, nu informează autoritățile competente cu privire la aceste achiziții sau cedări, încălcând astfel articolul 11 alineatul (1) din prezenta directivă; (i) o societate de administrare nu informează autoritatea competentă, cel puțin o dată pe an, cu privire la numele acționarilor și asociaților care dețin participații calificate și la dimensiunile acestor participații, încălcând astfel articolul 11 alineatul (1);	(1) Art. 75(4) (1) Art. 195 lit. a¹) (1) Art. 195 lit. a) Art. 13	c); Art. 75 (4) C.N.V.M. este în drept să retragă autorizația unei societăți de investiții, în condițiile prevăzute la art. 11. Art. 195 litera a¹) obținerea de către o S.A.I. sau o societate de investiții a autorizației prin declarații false sau alte mijloace nelegitime, încălcând astfel art. 11 lit. c); Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I., societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrate, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz: a) nerespectarea condițiilor care au stat la baza autorizării/avizării și a condițiilor de funcționare prevăzute la art. [...]13 [...] Art. 13. - Participațiilor calificate în cadrul unei S.A.I. li se aplică în mod corespunzător reglementările C.N.V.M. privind regulile de procedură și criteriile aplicabile evaluării prudențiale a achizițiilor și majorărilor participațiilor la o societate de servicii de investiții financiare.	



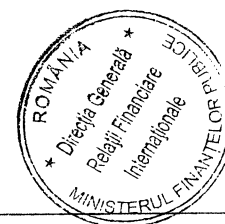
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(j) o societate de administrare nu respectă procedurile și mecanismele impuse în conformitate cu dispozițiile naționale de transpunere a articolului 12 alineatul (1) litera (a); (k) o societate de administrare nu respectă cerințele structurale și organizatorice impuse în conformitate cu dispozițiile naționale de transpunere a articolului 12 alineatul (1) litera (b);	(1) Art. 195 lit. b) Art. 15	Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I., societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrate, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz: b) nerespectarea regulilor prudențiale prevăzute la art. 15-28; Art. 15 [...] e) existența unei structuri organizatorice care să permită minimizarea riscului unui conflict de interese între S.A.I. și investitori, între aceștia, între investitori și O.P.C.V.M. sau între O.P.C.V.M.-uri.	
	(l) o societate de investiții nu respectă procedurile și măsurile impuse în conformitate cu dispozițiile naționale de transpunere a articolului 31;	(1) Art. 195 lit. a) Art. 76	Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I., societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrate, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz:	



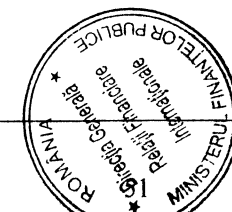
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(m) o societate de administrare sau o societate de investiții nu se conformează cerințelor legate de delegarea către terți a funcțiilor sale impuse în conformitate cu dispozițiile naționale de transpunere a articolelor 13 și 30;	(1) Art. 195 lit. a) si d) Art. 75(1)	a) nerespectarea condițiilor care au stat la baza autorizării/avizării și a condițiilor de funcționare prevăzute la art. [...] 76 [...] Art. 76. - Prevederile secțiunilor a 2-a, a 3-a și a 6-a ale cap. II, precum și prevederile art. 34 alin. (1) și (2) și art. 36-43 se aplică corespunzător și societăților de investiții autoadministrate, potrivit reglementărilor C.N.V.M. Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I., societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrate, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz: a) nerespectarea condițiilor care au stat la baza autorizării/avizării și a condițiilor de funcționare prevăzute la art. [...], art. 75 alin. (1), [...] d) nerespectarea prevederilor art. 33 privind delegarea activității de administrare a portofoliului colectiv; Art. 75. - (1) Societățile de investiții care se autoadministrează vor respecta corespunzător prevederile prezentei ordonanțe de urgență aplicabile S.A.I., la care se face referire în art. 6, art. 9 alin. (1) lit. b), c), e), f), g) și alin. (2) și (3), art. 12, 33, art. 52 alin. (1), art. 55, precum și condițiile stabilite prin reglementările	



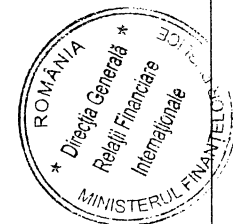
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(n) o societate de administrare sau o societate de investiții nu respectă regulile de conduită impuse în conformitate cu dispozițiile naționale de transpunere a articolelor 14 și 30; (o) un depozitar nu își îndeplinește sarcinile în conformitate cu dispozițiile naționale de transpunere a articolului 22 alineatele (3)-(7);	(1) Art. 195 lit. a) si e) (1) Art. 195 lit. g)	C.N.V.M. Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I.,societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrate, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz: a) nerespectarea condițiilor care au stat la baza autorizării/avizării și a condițiilor de funcționare prevăzute la art. [...] art. 76 [...] e) nerespectarea regulilor de conduită prevăzute la art. 34-43; Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I.,societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrate, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz: g) nerespectarea prevederilor art. 52-62 referitoare la	



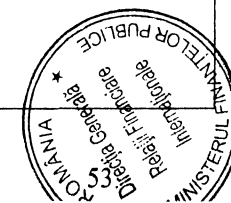
1 Art./ Par.	2 Legislatia europeana	3 Art./ Par./	4 Legislatia nationala	5 Observatii
	(p) o societate de investiții sau, pentru fiecare fond deschis de investiții pe care îl administrează, o societate de administrare încalcă în mod repetat obligațiile privind politicile de investiții ale O.P.C.V.M.-urilor prevăzute de dispozițiile naționale de transpunere a capitolului VII; (q) o societate de administrare sau o societate de investiții nu utilizează un proces de gestionare a riscului sau un proces care să permită evaluarea precisă și independentă a valorilor instrumentelor financiare derivate extrabursiere, astfel cum sunt prevăzute în dispozițiile naționale de transpunere a articolului 51 alineatul (1);	(1) Art. 195 lit. h) (1) Art. 195 lit. f)	depozitari și la acordul dintre depozitar și S.A.I.; Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I., societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrate, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz: (...) h) nerespectarea prevederilor art. 81-83, art. 84 alin. (1), (2), (5) - (8), (10), art. 85 alin. (1) - (7), (9) - (12), art. 86 alin. (1), art. 87, art. 88 alin. (1) și (2), art. 89, 90, art. 91 alin. (1), (3) și (4) referitoare la politica de investiții a unui O.P.C.V.M.; Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I., societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrate, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz: (...) f) nerespectarea prevederilor art. 44-50 și art. 51 alin. (1)	

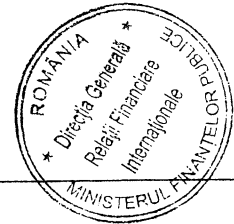


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(r) o societate de investiții sau, pentru fiecare fond deschis de investiții pe care îl administrează, o societate de administrare încalcă în mod repetat obligațiile privind informațiile care trebuie transmise investitorilor instituite în conformitate cu dispozițiile naționale de transpunere a articolelor 68-82; (s) o societate de administrare sau o societate de investiții care comercializează titluri de participare ale O.P.C.V.M.-urilor pe care le administrează într-un alt stat membru decât statul membru de origine al O.P.C.V.M.-urilor nu respectă obligația de notificare prevăzută la articolul 93 alineatul (1). <i>Articolul 99b</i> (1) Statele membre se asigură că autoritățile competente publică fără întârziere nejustificată pe site-urile lor internet oficiale orice decizie împotriva căreia nu mai există căi de atac prin care se impun sancțiuni sau	(1) Art. 195 lit. i) (2) Art.I. Pct.30 (2) Art.I. Pct.31	privind administrarea riscului; Art. 195. - Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către S.A.I., societatea de investiții autoadministrată sau depozitar și/sau de către membrii consiliului de administrație ori ai consiliului de supraveghere, directorii sau membrii directoratului și reprezentanții compartimentului de control intern ai unei S.A.I. ori societăți de investiții autoadministrate, precum și de către persoanele fizice care exercită de jure sau de facto funcții de conducere ori exercită cu titlu profesional activități reglementate de prezenta ordonanță de urgență, după caz: (...) i) nerespectarea obligațiilor de transparență și de raportare prevăzute la art. 92, art. 93 alin. (1), (3) și (4) și art. 94-102. 30. Litera l) a articolului 195 se modifică și va avea următorul cuprins: “1) nerespectarea prevederilor art. 150, art. 151 alin. (1), art. 152 alin. (1), art. 153 alin. (5), (6) și (7), art. 154 alin. (2), (3) și (5), art. 158 alin. (1), alin. (9), (10) și (11), art. 174 alin. (2) și art. 176 referitoare la operațiunile transfrontaliere;” 31. Articolul 196 se modifică și va avea următorul cuprins: [...] (6) A.S.F. face publică fără întârziere pe site-ul propriu orice măsură sau sancțiune impusă pentru nerespectarea prevederilor prezentei ordonanțe de urgență și ale	

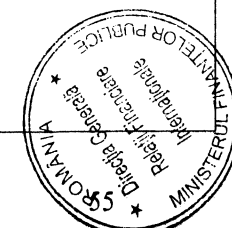


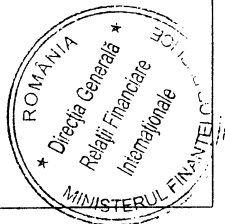
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	măsuri administrative pentru încălcări ale dispozițiilor naționale prin care se transpune prezenta directivă, după ce persoana căreia i s-a impus sancțiunea sau măsura a fost informată cu privire la decizia respectivă. Publicarea cuprinde cel puțin informații privind tipul și natura încălcării și identitatea persoanelor responsabile. Această obligație nu se aplică deciziilor care instituie măsuri care au caracter de investigare. Cu toate acestea, în cazul în care publicarea identității persoanelor juridice sau a datelor cu caracter personal ale persoanelor fizice este considerată de către autoritatea competentă ca fiind disproporționată, ca urmare a unei evaluări efectuate de la caz la caz cu privire la proporționalitatea publicării unor astfel de date, sau în cazul în care publicarea pune în pericol stabilitatea piețelor financiare sau o anchetă în curs, statele membre se asigură că autoritățile competente întreprind una dintre acțiunile următoare: (a) amână publicarea deciziei de impunere a sancțiunii sau a măsurii până când motivele nepublicării încetează să fie valabile; (b) publică decizia de impunere a sancțiunii sau a măsurii cu titlu anonim într-un mod care să fie conform cu dreptul intern, cu condiția ca publicarea cu titlu anonim să asigure o protecție eficace a datelor cu caracter personal în cauză; sau (c) nu publică deloc decizia de a impune o sancțiune sau măsură, în cazul în care opțiunile prevăzute la literele		reglementărilor adoptate în aplicarea acesteia, împotriva căreia nu mai există căi de atac în fața A.S.F. și după ce persoana căreia i s-a impus sancțiunea sau măsura a fost informată cu privire la decizia respectivă. Publicarea cuprinde cel puțin informații privind tipul și natura încălcării, precum și identitatea persoanelor responsabile. Această obligație nu se aplică în cazul deciziei A.S.F. de derulare a unui control privind respectivele încălcări. (7) În cazul în care publicarea identității persoanelor juridice sau a datelor cu caracter personal ale persoanelor fizice este considerată de către A.S.F. ca fiind excesivă, ca urmare a unei evaluări efectuate de la caz la caz cu privire la proporționalitatea publicării unor astfel de informații, sau în cazul în care publicarea pune în pericol stabilitatea piețelor financiare sau o investigație în curs, A.S.F. poate adopta cel puțin una dintre următoarele măsuri: a) amânarea publicării actului individual de impunere a sancțiunii sau a măsurii până când motivele nepublicării încetează să fie valabile; b) publicarea actului individual de impunere a sancțiunii sau a măsurii fără a indica identitatea persoanelor juridice sau datele cu caracter personal ale persoanelor fizice, cu condiția ca această publicare să asigure o protecție eficace a datelor cu caracter personal în cauză; c) nepublicarea actului individual de impunere a unei	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	(a) și (b) sunt considerate insuficiente pentru a se asigura: (i) că nu va fi pusă în pericol stabilitatea piețelor financiare; (ii) că va fi garantată proporționalitatea publicării unor astfel de decizii în cazurile în care măsurile respective sunt considerate a fi de natură minoră. În cazul unei decizii de publicare a sancțiunii sau a măsurii cu titlu anonim, publicarea datelor relevante poate fi amânată o perioadă rezonabilă dacă se preconizează că în cursul perioadei respective motivele care au stat la baza publicării cu titlu anonim vor înceta să fie valabile. (2) Autoritățile competente informează ESMA cu privire la toate sancțiunile administrative impuse, dar nepublicate, în conformitate cu alineatul (1) al doilea paragraf litera (c), inclusiv orice recurs legat de ele și rezultatul unui astfel de recurs. Statele membre se asigură că autoritățile competente primesc informații și hotărârea finală în legătură cu orice sancțiune penală impusă și că acestea se transmit la ESMA. ESMA menține o bază de date centralizată a sancțiunilor care i-au fost aduse la cunoștință, exclusiv în scopul schimburilor de informații dintre autoritățile competente. Această bază de date este accesibilă doar autorităților competente și este actualizată pe baza informațiilor furnizate de autoritățile competente. (3) În cazul în care decizia de a impune o sancțiune sau		sancțiuni sau măsuri, în cazul în care opțiunile prevăzute la lit. a) și b) sunt considerate insuficiente pentru a se asigura: 1. că nu este pusă în pericol stabilitatea piețelor financiare; 2. că este garantată proporționalitatea publicării unor astfel de decizii în cazurile în care măsurile respective sunt considerate a fi de natură minoră. În cazul unei decizii de publicare a sancțiunii sau a măsurii fără a indica identitatea persoanelor juridice sau datele cu caracter personal ale persoanelor fizice, A.S.F. poate amâna publicarea datelor relevante pentru o perioadă rezonabilă, în cazul în care se preconizează că în cursul perioadei respective motivele care au stat la baza acestei publicări vor înceta să fie valabile. (8) A.S.F. informează E.S.M.A. cu privire la toate sancțiunile administrative impuse, dar nepublicate, în conformitate cu alin. (7) lit. c), inclusiv orice cale de atac exercitată împotriva acestora și rezultatul acesteia.	Nu necesită transpunere. 

1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	de a institui o măsură face obiectul unei căi de atac în fața autorităților judiciare sau a altor autorități relevante, autoritățile competente publică, de asemenea, imediat, pe site-ul lor internet oficial aceste informații și orice informații ulterioare cu privire la rezultatul acestei căi de atac. De asemenea, se publică orice decizie de anulare a unei decizii anterioare de a impune o sancțiune sau o măsură. (4) Autoritățile competente se asigură că orice informație publicată în temeiul prezentului articol este menținută pe site-ul lor internet oficial pentru o perioadă de cel puțin cinci ani de la publicare. Datele cu caracter personal conținute în publicare se păstrează pe site-ul internet oficial al autorității competente numai pe perioada necesară, în conformitate cu normele aplicabile privind protecția datelor. <i>Articolul 99c</i> (1) Statele membre se asigură că, atunci când stabilesc tipul sancțiunilor sau măsurilor administrative și nivelul amenzilor administrative, autoritățile competente se asigură că acestea sunt eficace, proporționale și disuasive și iau în considerare toate circumstanțele relevante, inclusiv, după caz: (a) gravitatea și durata încălcării; (b) gradul de răspundere al persoanei răspunzătoare pentru încălcare; (c) capacitatea financiară a persoanei răspunzătoare		(9) În cazul în care decizia de a impune o sancțiune sau de a institui o măsură face obiectul unei căi de atac în fața autorităților judiciare sau a altor autorități relevante, A.S.F. publică imediat pe site-ul propriu aceste informații și orice informații ulterioare cu privire la rezultatul acestei căi de atac. De asemenea, A.S.F. publică orice decizie de anulare a unei decizii anterioare de a impune o sancțiune sau o măsură. (10) Informațiile publicate în temeiul prezentului articol sunt menținute pe site-ul A.S.F. pentru o perioadă de cel puțin 5 ani de la publicare. Datele cu caracter personal conținute în informațiile publicate se păstrează pe site-ul A.S.F. numai pe perioada necesară, în conformitate cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal.” (2) Art.I. Pct.32 32. Articolul 199 se modifică și va avea următorul cuprins: “Art. 199 - (1) La individualizarea sancțiunii se ține seama de circumstanțele personale și reale ale săvârșirii faptei și de conduita făptuitorului, în funcție de: a) gravitatea și durata încălcării; b) gradul de vinovăție al contravenientului; c) capacitatea financiară a contravenientului, indicată, de exemplu, de cifra de afaceri totală a persoanei juridice sau de venitul anual al persoanei fizice;	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	pentru încălcare, indicată, de exemplu, de cifra de afaceri totală a persoanei juridice sau de venitul anual al persoanei fizice; (d) importanța profiturilor obținute sau a pierderilor evitate de către persoana răspunzătoare pentru încălcare, pagubele suferite de alte persoane și, după caz, pagubele aduse funcționării piețelor sau economiei în sens mai larg, în măsura în care acestea se pot determina; (e) măsura în care persoana răspunzătoare pentru încălcare cooperează cu autoritatea competentă; (f) încălcările anterioare comise de persoana răspunzătoare pentru încălcare; (g) măsurile luate după încălcare de persoana răspunzătoare pentru încălcare, ulterior încălcării, pentru a împiedica repetarea acesteia. (2) În exercitarea competențelor lor de a impune sancțiuni în temeiul articolului 99, autoritățile competente cooperează îndeaproape pentru a se asigura că sancțiunile administrative și competențele de supraveghere și de investigare produc rezultatele urmărite de prezenta directivă. De asemenea, autoritățile competente își coordonează acțiunile pentru a evita eventuale repetări și suprapuneri atunci când își exercită competențele de supraveghere și de investigare și aplică sancțiuni și măsuri administrative în cazurile transfrontaliere, în conformitate cu articolul 101.		d) valoarea profiturilor obținute sau a pierderilor evitate de către contravenient, pagubele suferite de alte persoane și, după caz, pagubele aduse funcționării pieței financiare sau economiei în ansamblu, în măsura în care acestea se pot determina; e) gradul de cooperare a contravenientului cu A.S.F.; f) încălcările anterioare comise de contravenient; g) eventualele măsurile luate de către contravenient, ulterior săvârșirii faptei, pentru a limita pagubele, pentru acoperirea prejudiciului sau pentru desistarea săvârșirii faptei. (2) În exercitarea competențelor sale de a impune sancțiunile prevăzute de prezenta ordonanță de urgență, A.S.F. cooperează cu autoritățile competente din alte state membre pentru a se asigura că sancțiunile administrative și competențele de supraveghere și de control produc rezultatele urmărite de prezenta ordonanță de urgență. (3) A.S.F. își coordonează acțiunile împreună cu autoritățile competente din alte state membre pentru a evita eventuale repetări și suprapuneri în exercitarea competențelor de supraveghere și de control și în aplicarea de sancțiuni și măsuri administrative în cazurile transfrontaliere, în conformitate cu art. 179 și 180.”	

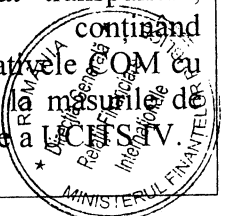
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	<i>Articolul 99d</i> (1) Statele membre instituie mecanisme eficace și fiabile pentru a încuraja raportarea către autoritățile competente a încălcărilor potențiale sau reale ale dispozițiilor de drept intern care transpun prezenta directivă, inclusiv canale securizate de comunicare pentru raportarea acestor încălcări. (2) Mecanismele menționate la alineatul (1) includ cel puțin: (a) proceduri specifice pentru primirea rapoartelor privind încălcările și luarea de măsuri ulterioare; (b) un nivel adecvat de protecție a acelor angajați din societățile de investiții, din societățile de administrare și din cadrul depozitarilor care raportează încălcările comise în cadrul respectivelor entități, cel puțin împotriva actelor de răzbunare, a discriminării și a altor tipuri de tratament injust; (c) protecția datelor cu caracter personal atât cu privire la persoana care raportează încălcări, cât și cu privire la persoana fizică suspectată că s-ar fi făcut vinovată de o încălcare, în conformitate cu Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului; (d) norme clare care să asigure faptul că este garantată confidențialitatea în toate cazurile în ceea ce privește	(2) Art.I. Pct.33	33. După articolul 200, se introduc două noi articole, articolele 200¹ și 200², cu următorul cuprins: “Art. 200¹ – (1) Raportarea către A.S.F. a încălcărilor posibile sau certe, ale prevederilor prezentei ordonanțe de urgență, se realizează în conformitate cu reglementările emise de A.S.F. (2) A.S.F. stabilește canale de comunicare independente și autonome, care sunt sigure și asigură confidențialitatea, pentru primirea raportărilor privind încălcările prevederilor prezentei ordonanțe de urgență, denumite în continuare <i>metode de comunicare securizate</i>. (3) Metodele de comunicare securizate sunt considerate independente și autonome, în condițiile în care acestea îndeplinesc cumulativ următoarele criterii: a) sunt separate de canalele de comunicare generale ale A.S.F., inclusiv de cele prin care A.S.F. comunică pe plan intern și cu părți terțe în cadrul activității sale obișnuite; b) sunt concepute, stabilite și utilizate într-un mod care garantează caracterul complet, integritatea și confidențialitatea informațiilor și împiedică accesul angajaților neautorizați ai A.S.F.; c) permit stocarea durabilă a informațiilor, în conformitate cu reglementările emise de A.S.F., pentru a permite investigații suplimentare. A.S.F. păstrează evidențele menționate în prezenta literă într-o bază de date confidențială și sigură. (4) Metodele de comunicare securizate permit raportarea încălcărilor posibile sau certe cel puțin în următoarele moduri: a) raportarea scrisă a încălcărilor, în format electronic sau	



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	persoana care raportează o încălcare, cu excepția cazului în care dreptul intern impune dezvăluirea în contextul unor anchete suplimentare sau al unor proceduri judiciare ulterioare. (3) ESMA asigură unul sau mai multe canale de comunicare securizate pentru raportarea încălcărilor dispozițiilor naționale prin care se transpune prezenta directivă. ESMA se asigură că aceste canale de comunicare respectă alineatul (2) literele (a)-(d). (4) Statele membre se asigură că raportarea de către angajații din societățile de investiții, din societățile de administrare și din cadrul depozitarilor la care se face trimitere la alineatele (1) și (3) nu se consideră drept încălcare a vreunei restricții privind divulgarea de informații impuse prin contract sau prin orice act cu putere de lege sau act administrativ și nu atrage sub nicio formă răspunderea persoanei care notifică în legătură cu acea raportare. (5) Statele membre impun societăților de administrare, societăților de investiții și depozitarilor obligația de a institui proceduri adecvate privind raportarea de către angajați a încălcărilor, la nivel intern, prin intermediul unui canal specific, independent și autonom.		pe suport de hârtie; b) raportarea orală a încălcărilor prin intermediul liniilor telefonice, indiferent dacă este înregistrată sau neînregistrată; c) întâlnirea cu angajați specializați ai A.S.F., dacă este cazul. (5) A.S.F. se asigură că o raportare privind o încălcare primită prin alte mijloace decât prin metodele de comunicare securizate menționate în prezentul articol este transmisă imediat, fără modificare, angajaților specializați ai A.S.F., utilizând metodele de comunicare securizate. 4. După alineatul (2) al articolului 18 se introduce un nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins: “(3) S.A.I., societățile de investiții și depozitarii O.P.C.V.M. trebuie să stabilească, să implementeze și să mențină proceduri efective și transparente privind raportarea de către angajații acestor entități a încălcărilor prevederilor prezentei ordonanțe de urgență, prin intermediul unui canal specific, independent și autonom.”	Nu necesită transpunere. 

1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	<i>Articolul 99e</i> (1) Autoritățile competente furnizează anual ESMA informații agregate cu privire la toate sancțiunile și măsurile aplicate în conformitate cu articolul 99. ESMA publică aceste informații într-un raport anual. (2) În cazul în care a informat publicul cu privire la sancțiuni sau măsuri administrative, autoritatea competentă raportează simultan sancțiunile sau măsurile administrative respective către ESMA. Dacă o sancțiune sau o măsură publicată se referă la o societate de administrare sau o societate de investiții, ESMA adaugă pe lista societăților de administrare publicată în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) o trimitere la sancțiunea sau măsura publicată. (3) ESMA elaborează proiecte de standarde tehnice de punere în aplicare în vederea determinării procedurilor și a formularelor pentru transmiterea informațiilor menționate în prezentul articol. ESMA transmite aceste proiecte de standarde tehnice de punere în aplicare Comisiei până la 18 septembrie 2015. Se delegă Comisiei competența de a adopta standardele tehnice de punere în aplicare menționate la primul paragraf, în conformitate cu articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010. 18. Se introduce următorul articol:	(2) Art.I. Pct.33	33. După articolul 200, se introduc două noi articole, articolele 200¹ și 200², cu următorul cuprins: Art. 200² - (1) A.S.F. furnizează anual E.S.M.A. informații agregate cu privire la toate sancțiunile și măsurile aplicate în conformitate cu art. 194-200 până la data de 31 ianuarie a anului calendaristic următor. (2) În cazul în care a informat publicul cu privire la sancțiunile aplicate pentru nerespectarea prezentei ordonanțe de urgență, A.S.F. raportează simultan sancțiunile sau măsurile respective către E.S.M.A.”	Nu necesită transpunere.
		(2) Art.I.	După alineatul (2) al articolului 187 se introduce un	

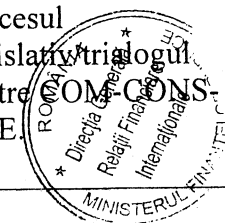


1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	<i>„Articolul 104a</i> (1) Statele membre aplică Directiva 95/46/CE în cazul prelucrării datelor cu caracter personal efectuate pe teritoriul lor în temeiul prezentei directive. (2) Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului se aplică prelucrării datelor cu caracter personal efectuate de către ESMA în temeiul prezentei directive. 19.La articolul 12 alineatul (3), articolul 14 alineatul (2), articolul 43 alineatul (5), articolul 51 alineatul (4), articolul 60 alineatul (6), articolul 61 alineatul (3), articolul 62 alineatul (4), articolul 64 alineatul (4), articolul 75 alineatul (4), articolul 78 alineatul (7), articolul 81 alineatul (2), articolul 95 alineatul (1) și articolul 111, cuvintele „în conformitate cu articolul 112 alineatele (2), (3) și (4) și în condițiile articolelor 112a și 112b” se înlocuiesc cu cuvintele „în conformitate cu articolul 112a”. 20.În articolul 50a, cuvintele „în conformitate cu articolul 112a și în condițiile articolelor 112b și 112c” se înlocuiesc cu cuvintele „în conformitate cu articolul 112a”. 21.La articolul 52 alineatul (4) al treilea paragraf, trimiterea la „articolul 112 alineatul (1)” se înlocuiește cu trimiterea la „articolul 112”. 22.Articolul 112 se înlocuiește cu următorul text:	Pct.27	nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins: „(3) În cazul prelucrării datelor cu caracter personal efectuate pe teritoriul României în temeiul prezentei ordonanțe de urgență, A.S.F. aplică prevederile Legii nr.677/2001, cu modificările și completările ulterioare.”	Nu necesită transpunere deoarece toate articolele către care se face trimitere nu au necesitat transpunere, ele conținând prerogativele COM cu privire la măsurile de aplicare a UCITS IV. Pct. 20,21, 22 nu necesită transpunere deoarece toate articolele către care se face trimitere nu au necesitat transpunere, ele conținând prerogativele COM cu privire la măsurile de aplicare a UCITS IV. 

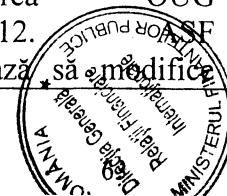
1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	„Articolul 112 Comisia este asistată de Comitetul european pentru valori mobiliare, instituit prin Decizia 2001/528/CE a Comisiei. 23. Articolul 112a se înlocuiește cu următorul text: „Articolul 112a (1) Competența de a adopta acte delegate se conferă Comisiei în condițiile prevăzute în prezentul articol. (2) Competența de a adopta actele delegate menționate la articolele 12, 14, 43, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 și 111 se conferă Comisiei pentru o perioadă de patru ani începând de la 4 ianuarie 2011. Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul 26b se conferă Comisiei pentru o perioadă de patru ani începând de la 17 septembrie 2014. Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul 50a se conferă Comisiei pentru o perioadă de patru ani începând de la 21 iulie 2011. Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul 51 se conferă Comisiei pentru o perioadă de patru ani începând de la 20 iunie 2013. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu șase luni înainte de încheierea perioadei de patru ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade. (3) Delegarea de competențe menționată la articolele 12, 14, 26b, 43, 50a, 51, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 și 111			Nu necesită transpunere.



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	poate fi revocată oricând de către Parlamentul European sau de către Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificată în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> sau la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare. (4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului. (5) Un act delegat adoptat în temeiul articolelor 12, 14, 26b, 43, 50a, 51, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 și 111 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu a formulat obiecțiuni în termen de trei luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecțiuni. Respectivul termen se prelungește cu trei luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.” 24.Articolul 112b se elimină.			Nu necesită transpunere (art. 112b nu a fost anterior transpus în OUG nr. 32/2012), acesta referindu-se la procesul legislativ tripartit dintre COM-CONS-PUE.



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
	25.În schema A din anexa I, punctul 2 se înlocuiește cu următorul text: „2. Informații privind depozitarul: 2.1 identitatea depozitarului O.P.C.V.M.-ului și o descriere a datoriilor acestuia și a conflictelor de interese care pot apărea; 2.2 o descriere a funcțiilor de păstrare în siguranță delegate de către depozitar, lista delegaților și subdelegaților și eventualele conflicte de interese care pot apărea în urma delegării; 2.3 o declarație conform căreia se vor pune la dispoziția investitorilor, la cerere, informații actualizate privind punctele 2.1 și 2.2.”			Nu necesită transpunere la nivelul legislației primare.În cadrul art. 93 alin. (2) din OUG nr. 32/2012 se precizează că: “(2) C.N.V.M. va emite reglementări cu privire la conținutul minim și formatul prospectului. Nu este obligatorie inserarea în prospect a informațiilor cuprinse în regulile fondului sau în actul constitutiv al societății de investiții, anexate la prospect.” Prin urmare, Schema A din anexa I (respectiv conținutul minim al prospectului) nu este transpusă prin OUG nr. 32/2012, ci prin Regulamentul nr. 9/2014 emis în aplicarea OUG 32/2012. urmează să se modifice



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
				regulamentul nr. 9/2014 în sensul actualizării anexelor nr. 7, 8 și 9 din respectivul regulament.
Art.2	(1) Statele membre adoptă și publică până la 18 martie 2016 actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică fără întârziere Comisiei textul acestor măsuri. Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative menționate la primul paragraf începând cu 18 martie 2016. Atunci când statele membre adoptă respectivele măsuri, acestea cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri. (2) Statele membre comunică Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.	(2) Art. I. Pct.37 Art. II Art. III	37. La mențiunea privind transpunerea actelor Uniunii Europene, după punctul 9 se introduce un nou punct, punctul 10, cu următorul cuprins: „10. Directiva 91/2014/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 iulie 2014 de modificare a Directivei 2009/65/CE de coordonare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind organismele de plasament colectiv în valori mobiliare (O.P.C.V.M.), în ceea ce privește funcțiile de depozitar, politicile de remunerare și sancțiunile.” Art. II Prezenta lege intră în vigoare la 30 de zile de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I. Art. III A.S.F. emite reglementări în aplicarea prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 32/2012 privind organismele de plasament colectiv în valori mobiliare și societățile de administrare a investițiilor, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr. 297/2004 privind piața de capital, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 10/2015, cu modificările și completările aduse prin prezenta lege, cu luarea în considerare a standardelor tehnice adoptate de	

1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
		Art. IV Comisia Europeană și a orientărilor emise de E.S.M.A., cu privire la aplicarea Directivei 91/2014/UE, în termen de 6 luni de la intrarea în vigoare a prezentei legi. Art. IV. - (1) S.A.I., O.P.C.V.M. și depozitarii O.P.C.V.M. ce funcționează la data intrării în vigoare a prezentei legi sunt obligați ca în termen de 3 luni de la data intrării în vigoare a reglementărilor de la alin. (2): a) să își adapteze documentele de constituire și funcționare, precum și activitatea la prevederile prezentei legi; b) să solicite autorizarea/avizarea modificărilor necesare ale documentelor menționate la lit. a) și să depună cererile și documentația în acest sens. (2) S.A.I., O.P.C.V.M. și depozitarii O.P.C.V.M., care sunt în curs de autorizare la data intrării în vigoare a prezentei legi, se autorizează conform prevederilor prezentului act normativ. Art. I. Pct.34 Art. I. Pct.35	Comisia Europeană și a orientărilor emise de E.S.M.A., cu privire la aplicarea Directivei 91/2014/UE, în termen de 6 luni de la intrarea în vigoare a prezentei legi. Art. IV. - (1) S.A.I., O.P.C.V.M. și depozitarii O.P.C.V.M. ce funcționează la data intrării în vigoare a prezentei legi sunt obligați ca în termen de 3 luni de la data intrării în vigoare a reglementărilor de la alin. (2): a) să își adapteze documentele de constituire și funcționare, precum și activitatea la prevederile prezentei legi; b) să solicite autorizarea/avizarea modificărilor necesare ale documentelor menționate la lit. a) și să depună cererile și documentația în acest sens. (2) S.A.I., O.P.C.V.M. și depozitarii O.P.C.V.M., care sunt în curs de autorizare la data intrării în vigoare a prezentei legi, se autorizează conform prevederilor prezentului act normativ. 34. Alineatul (1) al articolul 202 se abrogă. 35. Alineatul (2) al articolului 202 se modifică și va avea următorul cuprins: „(2) Prevederile art. 15, 34, art. 52 alin. (2) lit. b)-d) și art. 105 alin. (2) se vor aplica corespunzător și A.O.P.C.”	
Art. 3	Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> .			Nu necesită transpunere



1	2	3	4	5
Art./ Par.	Legislatia europeana	Art./ Par./	Legislatia nationala	Observatii
Art. 4	Art. 4 Prezenta directivă se adresează statelor membre.			Nu necesită transpunere

